

La Tribune

samedi
SHERBROOKE
27 juillet 1996
87e ANNÉE - No 135
0,60 (WEEKEND: 1,65\$) Plus taxes



2,9 millions de plus en assurances?

La menace plane au-dessus des contribuables sherbrookoïses

Denis DUFRESNE
Sherbrooke

Si le Groupement technique des assureurs (GTA) décide d'imposer une décote au service de protection contre les incendies de la Ville de Sherbrooke, comme il a menacé de le faire à la suite de la création du Service de sécurité publique, les contribuables devront vraisemblablement absorber une hausse globale de leurs primes d'assurances de 2,9 millions \$.

C'est du moins ce que démontre une analyse indépendante préparée pour la Ville de Sherbrooke et présentée à huis clos aux élus municipaux, dont La Tribune a obtenu copie.

Selon le document, le fait pour Sherbrooke de voir la cote de son service de protection contre les incendies passer de la classe «2», dont elle bénéficie actuellement, à la classe «3», entraînerait des augmentations importantes des primes autant dans le secteur résidentiel, commercial, qu'industriel.

Selon l'étude réalisée par le courtier Pierre Bouchard, les propriétaires de résidences unifamiliales verraient leurs coûts d'assurances augmenter en moyenne de 65 \$ par année, soit un fardeau global de 637 000 \$.

Pour les propriétaires d'immeubles à logements multiples, l'augmentation globale des primes d'assurances atteindrait 189 000 \$. Chez les locataires d'immeubles de un à six logements, la hausse moyenne pourrait être de 62 \$ par unité et de 97 \$ dans les immeubles de sept logements et plus, soit une augmentation globale de 1,1 million \$.

Le secteur commercial imposable verrait ses primes globales augmenter de 555 000 \$, tandis que le secteur non-imposable (écoles, hôpitaux, institutions religieuses, etc.) la hausse serait de 293 000 \$.

Le GTA évalue les services municipaux de lutte contre les incendies

en vertu de critères tels le réseau d'eau, l'équipement et les casernes, le mode de transmission des alarmes, la prévention et l'administration, selon une grille de 1 à 10, pour aider les compagnies d'assurances à établir leur taux.

Au printemps dernier, le Groupement avait avisé Sherbrooke que sa cote «2» - l'une des meilleures au pays - pourrait être abaissée, à la suite de la création du nouveau Service de sécurité publique, dont la direction a été confiée à l'ex-directeur de la Sûreté du Québec en Estrie, Michel Carpentier.

La création du Service de sécurité publique résulte de la fusion administrative des services de police et de pompiers, dans le cadre de la réorganisation de l'appareil municipal amorcée l'an dernier.

Selon le GTA, il est préférable qu'un service de lutte contre les incendies soit dirigé par un pompier de carrière qui connaît bien le métier. De plus, avait souligné son responsable des services municipaux, Jean Deku, aucun service de pompiers dirigé par un policier n'est classé «2» au Québec, «parce que l'administration est jugée moins efficace».

Le GTA n'a toutefois pas encore arrêté de décision pour ce qui est de la cote du service de protection contre les incendies et devrait réévaluer celui-ci à l'automne, a-t-on appris de source syndicale.

«Pour le moment on attend, il n'y a pas de décision de prise», indique Raous Kutteh, du GTA.

Le maire Jean Perrault a déjà fait valoir que la menace de décote que laisse planer le GTA est basée sur des «impressions», puisque le service est demeuré le même à la base, et avait même adressé au printemps une mise en demeure à cet organisme.

Le GTA avait alors indiqué qu'il ne pouvait faire exception pour Sherbrooke, qui, du reste, ne l'avait pas consulté avant de modifier l'organisation de son service.

C'EST LA GUERRE DU STATIONNEMENT



Des commerçants de North Hatley, Ivan Gouaux, Jeannine Blais et Chantal Deslandres, estiment que la réglementation municipale est beaucoup trop sévère en matière de stationnement. «On a un conseil municipal qui ne veut rien savoir du tourisme», clame M. Gouaux, qui préside l'Association des marchands de North Hatley.

Claude PLANTE
North Hatley

Le torchon brûle toujours entre la municipalité de North Hatley et les commerçants de ce petit village touristique qui soutiennent qu'on fait tout pour les empêcher de faire des affaires. Loin de s'essouffler, la tempête semble gagner en intensité.

«C'est du fascisme!», bourdonne le président de l'Association des marchands de North Hatley, l'aubergiste Ivan Gouaux. «C'est pire que l'an dernier. On a un conseil municipal qui ne veut rien savoir du tourisme. Tout le monde donne des billets de stationnement. Les gens ne veulent plus venir ici.»

«Nous sommes en plein mois de juillet», reprend le propriétaire de l'Auberge la Rose des vents, en pointant vers les rues qui se croisent au centre du village. «C'est vide! Ça coûte trop cher de visiter North Hatley. Les gens vont ailleurs.»

Ce n'est pas d'hier qu'on signale des problèmes de stationnement dans ce coin pittoresque de l'Estrie, victime de sa popularité. Au cours des dernières années, on s'en rappellera, la municipalité a pris des mesures pour canaliser le flot de cyclistes qui affluent en grand nombre.

Une tournée, hier, auprès de marchands de la place suffit amplement à se

convaincre du malaise toujours très présent. Les nouvelles mesures pour gérer les espaces de stationnement n'ont pas apaisé les tentions.

Car pas moins de trois agents circulent cette année dans les rues de North Hatley et peuvent distribuer des billets de stationnement, au lieu de deux agents auparavant.

Au surplus, la municipalité a instauré un système de vignette pour permettre aux résidents du village de stationner en face du commerce qu'ils visitent. Depuis le début de l'année, le temps alloué est passé de 20 à 60 minutes.

Des anecdotes

Mais la valse des pancartes d'interdiction de stationner donne lieu à de nombreuses anecdotes.

«L'autre jour, j'ai reçu un riche client américain. Avec sa Mercedes et tout le kit», raconte Jeannine Blais, propriétaire de la réputée galerie d'art naïf pourtant son nom. «Quand il a stationné sa voiture, il a lu sur la petite pancarte que le stationnement était "permis", et non "permis" de stationnement requis.»

«Évidemment, il a reçu un billet de 35 \$. Il était furieux. C'est vraiment des règlements stupides. On a tout essayé avec le conseil. Il n'y a rien à faire avec eux. Ce qu'ils veulent, c'est d'enrayer le tourisme ici.»

«Pourtant, ceux qui demeurent ici aujourd'hui ont beau vouloir la paix,

mais la plupart sont venus à North Hatley en touriste pour la première fois. Comme ils trouvaient ça beau, ils ont décidé de s'y installer. Maintenant qu'ils sont là, ils ne veulent plus que personne vienne.»

L'aubergiste Gouaux n'en pouvait plus. Il a décidé d'investir pour surmonter le problème de stationnement. «J'ai acheté la maison à côté, déclare-t-il. J'ai investi 12 000 \$ pour agrandir mon stationnement.»

«De toute façon, je devais payer. C'était rendu que j'étais obligé de payer les tickets de mes clients qui en recevaient inévitablement un durant la nuit. Au bout du compte, ça m'aurait coûté aussi cher. C'est simple, à North Hatley, c'est chacun pour soi!»

Chantal Deslandres, propriétaire de la boutique d'art Yvan Dagenais, s'élève contre le stress que cause le stationnement payant érigé l'an dernier. «Ça n'a pas de bon sens, lance-t-elle. Les gens regardent toujours leur montre. Ils entrent ici et sont stressés.»

«Il y a beaucoup moins de monde cette année, continue la femme d'affaires. Je ne sais pas si c'est à cause de la température. Je me suis rendue à Knowlton l'autre jour. Là, ça marche, il n'y a pas de problème de stationnement.»

Autre texte (A3)

Météo / A2
AVERSES
22
5:25 20:20
30 juil 06 août 14 août 22 août

Un souhait est un désir que l'on a pas essayé de réaliser.
TILDEN
Location Autos • Camions
Place Brouillard
822-2100

L'amiante écope encore...

Après la France qui a fait connaître son intention de bannir l'amiante à compter du 1er janvier 97, voilà qu'une recommandation de l'Organisation mondiale de la santé propose de remplacer l'amiante par des matériaux de substitution sans danger «chaque fois que c'est possible». La nouvelle a jeté une douche d'eau froide à Thetford Mines et Asbestos, hier. **LES DÉTAILS EN D7.**

Ne manquez pas votre Télé Plus



Bouchard élargit les mesures d'indemnisations

PC et La Tribune

Le premier ministre Lucien Bouchard a pris de nouveaux engagements, hier, envers les victimes des inondations ayant dévasté plusieurs régions du Québec, tandis que l'effort de reconstruction battait son plein et que l'objectif poursuivi pour la cueillette de dons était déjà dépassé.

M. Bouchard s'est engagé à étendre le programme d'indemnisation des victimes du désastre naturel aux infrastructures des ZEC (zones d'exploitation contrôlée) et pourvoies de la Côte-Nord. Il a pris cet engagement après avoir rencontré une douzaine d'élus municipaux et de représentants de l'industrie touristique de la région, à Forestville et Baie-Comeau.

Les normes d'indemnisation seraient les mêmes que celles retenues pour les citoyens du Saguenay qui ont perdu leur maison et leur terrain.

Le premier ministre a également indiqué que le gouvernement considérerait la possibilité de dédommager les propriétaires des résidences secondaires englouties par les éléments.

Pendant ce temps, les gestes de solidarité envers les sinistrés se multiplient et l'objectif de 2 millions pour la cueillette orchestrée par la Croix-Rouge, est déjà largement dépassé.

Hier, le total des sommes recueillies s'élevait à 3 428 000 \$. De son côté, le gouvernement américain annonçait qu'il verserait 25 000 \$ US au fonds de secours établi par la Croix-Rouge.

En Estrie, comme nombre d'autres Québécois et institutions de la province, les gens et les clients des Caisses populaires Desjardins de l'Estrie y sont allés d'un énorme coup de coeur pour les sinistrés.

Depuis mardi dernier, ils ont amassé pas moins de 80 000 \$ dans 78 caisses pop de la région. Un petit calcul montre qu'on a facilement recueilli un

peu plus de 1000 \$ en moyenne par institution de la Fédération des Caisses populaires Desjardins de l'Estrie.

L'adjoint à la direction de la Fédération, Yolande Chalifoux, ne manque pas de mentionner que dans certaines caisses les dons ont été plus que généreux. Par exemple, dit-il, la Caisse Saint-Patrice, de Magog, a amassé plus de 7000 \$, la Caisse Saint-Esprit, de Sherbrooke, plus de 5000 \$, la Caisse d'Asbestos, plus de 4000 \$. La campagne se poursuit, souligne-t-il.

Cette démonstration de solidarité contribue sans doute à soutenir l'effort de reconstruction entrepris dans les régions dévastées. Au Saguenay, par exemple, la région la plus affectée, on a pu observer hier que ce qui en temps normal est réalisé dans une période de 10 à 15 jours est maintenant conclu en trois à quatre jours.

Autre texte (D10)



Tisser des liens durables

Une retraite, ça se planifie.
Communiquez avec nos conseillers au :
829-5533 ou 1 800 567-7384

ScotiaMcLeod
Membre FCPE

L'hôtel de ville a le monde à ses pieds

Steve BERGERON

Sherbrooke

Qui aurait dit qu'un jour, l'hôtel de ville de Sherbrooke aurait le monde à ses pieds...

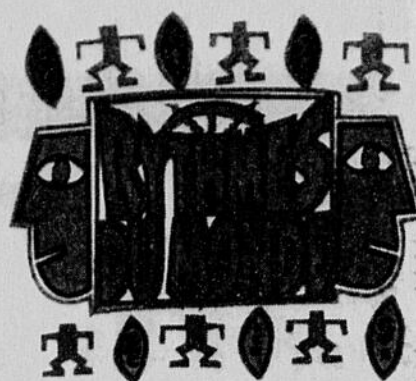
C'est pourtant vrai, car c'est dans la rue du Palais qu'ont été installées les tentes des artisans, lesquels y exposent et vendent leur fourbi multiculturel, coloré, parfois même parfumé. Un vrai petit tour de planète au sein du Festival des rythmes du monde.

Des vêtements, des bijoux, des sculptures, des jouets, des... des choses dont on ne connaît pas du tout le nom. Mais les exposants sont toujours là à la rescousse.

«Les produits des autres cultures sont toujours en demande, mais le cachet de nouveauté est moins fort qu'avant. En ce moment, ce sont surtout les produits d'Asie qui sont recherchés. Mais les gens ont encore la curiosité de découvrir», note Isabelle



Le groupe Queba, composé de musiciens québécois et cubains, a donné plus que la bougeotte aux passants qui s'étaient massés près de la scène extérieure. Musique chaude et rythme décapé par la belle soirée d'hier.



gens. «Les gens remarquent la différence des couleurs et des formes.»

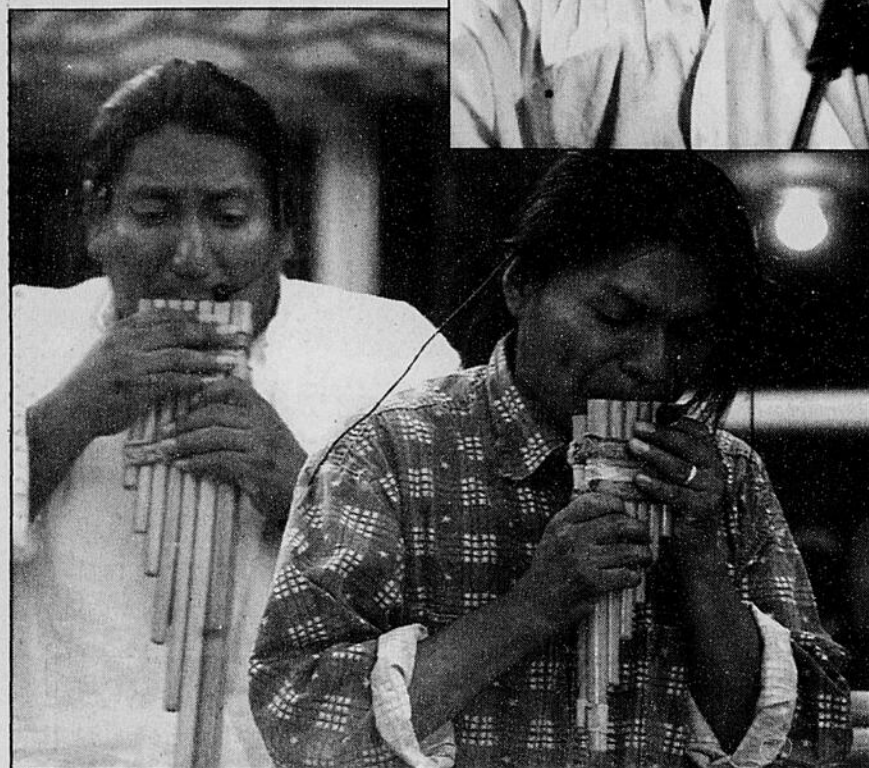
Radieux vendredi

La soirée d'hier s'est mieux terminée que jeudi. Le beau temps a persisté jusqu'à la fin. Les spectacles de The Immigrants, avec leur musique irlandaise et celtique, et d'Africa Jamono Ballet, avec leurs rythmes et couleurs du continent noir, ont été appréciés.

A souligner la performance de la formation Queba, composée de musiciens québécois et cubains, qui a donné la bougeotte à plus d'un passant.

Au Granada, Romulo Larrea et son siècle de tango ont séduit un public à la moyenne d'âge un peu plus élevée que la veille.

Secondé d'un quintette à cordes, d'un pianiste, de la voix de sa fille Veronica Larc et d'un couple de danseurs magiques, Romulo Larrea, toujours le



La formation péruvienne Winigiepa a donné une performance très appréciée à l'angle des rues Fontenac et Dufferin, transportant les spectateurs sur les plus hauts sommets des Andes.

Drapeau, une exposante. «Les gens cherchent ce qui est différent. Ici, ils aiment beaucoup les motifs des vêtements», rapporte José Léma, d'origine équatorienne, qui précise que ces vêtements sont faits à la main par lui et sa famille.

«Ce qui m'attire ici, c'est la musique. Mais j'aime bien regarder dans les expositions», confie Christiane Lanoix, d'Acton Vale, en examinant des sculptures africaines. «C'est de voir des choses auquel on n'est pas habitué, voir l'exotisme sous d'autres formes, d'autres courbes», poursuit Marc Busseau, aussi d'Acton Vale.

Escale à Cuba

Qui pense à Cuba pense à plage, à soleil, à blocus peut-être... Le Festival des rythmes du monde donne l'occasion de penser à «art». Sept artistes cubains exposent à la Galerie Horace et dans la Ruelle des arts.

Si vous rencontrez Reinaldo Arango, délégué des sept artistes, il se fera un plaisir de vous parler de l'art cubain, de ses valeurs culturelles, et surtout de

ce que vivent les artistes de ce pays.

«La situation est difficile à Cuba. La seule chose qui n'est pas touchée, c'est l'homme. La personne prend alors toute son importance. La peinture est aussi



José Léma



Isabelle Drapeau



Marc Busseau



Christiane Lanoix

une façon pour ces artistes de faire quelque chose devant cette situation difficile.»

L'exposition, mélange de nature cubaine et de paysages humains, offre quelque chose d'inhabituel à l'oeil des

sourire aux lèvres, a raconté, entre chaque pièce, les grands moments du tango, cette musique passionnée, fougueuse et emportée, qui a voyagé de Buenos Aires à Paris, puis partout dans le monde. Il y avait de l'amour dans l'air.

loto-québec		résultats	
Le Mini		Banco	
Tirage du 96-07-26		Tirage du 96-07-26	
NUMÉROS	LOTS		
131219	50 000 \$	1 2 4 6 19	
31219	5 000 \$	22 23 30 31 38	
1219	250 \$	46 48 54 60 61	
219	25 \$	62 63 65 66 70	
19	5 \$		
13121	1 000 \$		
1312	100 \$		
131	10 \$		
Quotidienne		Extra	
Tirage du 96-07-26		Tirage du 96-07-26	
3 4	NUMÉRO	5 8 9 15 36 37 43	
748 9359	449527	Numéro complémentaire	45
TVA, le réseau des tirages			
Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle, cette dernière a priorité.			

À LIRE LA SEMAINE PROCHAINE

lundi

PERSONNALITÉ

Stéphane Bégin:
une attitude gagnante

mardi

PROFIL D'ENTREPRISE

Publi-Forme
affiche haut ses couleurs

Automobile

AUTOMOBILE avec Jacques Duval

Hyundai Tiburon:
bien né, mal nommé!

MÉTÉO La Tribune

22

PRÉC.

40%

14

PRÉC.

60%

24

13

PRÉC.

10%

24

11

PRÉC.

10%

25

12

PRÉC.

40%

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

60

30

20

15

Victoriaville

23/15

Drummondville

22/14

Valecourt

22/15

Magog

22/14

Sherbrooke

22/14

Coaticook

22/14

Thérford Mines

22/15

Lac-Mégantic

22/15

QUÉBEC

Chicoutimi

Ave

20/15

Québec

Ave

22/15

Gaspé

Ave

22/13

Rimouski

Ave

20/12

Iles-de-la Mad.

Nua

19/16

St-Georges

Ave

22/15

La Grande

Sol

19/8

Sept-Îles

Ave

17/13

Lac St-Jean

Ave

21/15

Trois-Rivières

Var

23/15

Montréal

Ave

23/17

Val d'Or

Sol

20/12

CANADA

Charlottetown

Nua

22/16

Régina

Sol

26/12

Edmonton

Ora

22/12

St-John's

Var

21/13

Fredericton

Var

24/15

Toronto

Sol

24/13

Halifax

Var

20/14

Victoria

Sol

29/12

Ottawa

Var

23/16

Winnipeg

Var

23/11

USA

Boston

Var

28/18

New York

Var

28/18

Bridgeport

Var

28/17

Plattsburg

Var

24/14

Burlington

Var

24/14

Portland

Var

27/14

Concord

Var

27/16

Providence

Var

28/17

Detroit

Sol

26/14

Washington

Sol

29/19

LÈ MONDE

Athènes

Sol

33/22

Mexico City

Var

25/17

Beijing

Nua

29/23

Moscou

Sol

24/10

Berlin

Sol

25/11

Paris

Sol

27/15

Hong Kong

Plu

32/27

Port-au-Prince

Ora

34/25

Lisbonne

Sol

24/17

Rome

Nua

29/20

Londres

Sol

24/17

Tokyo

Sol

31/25

DESTINATIONS SOLEIL

Atlantic City

Var

28/18

Myrtle Beach

Var

32/22

Cape Cod

Var

28/18

Old Orchard

Var

27/14

Daytona Beach

Sol

27/15

Orlando

Var

35/23

Freeport

Sol

31/24

Plattsburg

Var

24/14

Ft Lauderdale

Var

32/26

Tampa

Var

35/25

Honolulu

Sol

32/23

Virginia Beach

Sol

28/20

Key West

Var

32/28

West Palm B

Var

32/26

Miami

Var

32/26

Wildwood

Var

28/18

HUMIDEX

24

© 1996 Infomédia/Météo

Magog
370, rue Principale
Carrefour de l'Estrie
Galerie Quatre Saisons
Galerie de Granby

Vente estivale

Jusqu'à 70%

Boutiques Newport

Souliers • Sandales • Pantoufles

de rabais sur modèles sélectionnés

La Tribune		TÉLÉPHONES	LIVRAISON	ABONNEMENTS	AUX ÉTATS-UNIS ET AUTRES PAYS	
1950, rue Roy, Sherbrooke, Qué., Tél.: 564-5450, J1K 2X8		Petites annonces: 564-0999 Publicité: 564-5450 Rédaction: 564-5454 Abonnements: 564-5466	Camelots et camelots motorisés Prix de vente suggéré incluant T.P.S. payée par le camelot.....	Abonnement payé à l'avance: endroits desservis par camelot et camelots motorisés.	1 an 175,12 \$ 12,26 \$ 12,18 \$ 199,56 \$ 6 mois 87,60 \$ 6,13 \$ 6,09 \$ 99,82 \$ 3 mois 44,84 \$ 3,14 \$ 3,12 \$ 51,10 \$ 1 mois 23,49 \$ 1,64 \$ 1,63 \$ 26,76 \$	1 an 700,00 \$, 6 mois 410,00 \$, 3 mois 265,00 \$, 1 mois 130,00 \$
Journal quotidien publié à Sherbrooke par Les Journaux Trans-Canada (1996) Inc. (division La Tribune)		Abonnements: 564-5466 ENVOI DE PUBLICATION: Enregistrement No 0529168	T.P.S. payée par le camelot.....24 \$ taxe de vente du Québec.....24 \$ Coût à l'abonné.....3,95 \$			

«La Tribune» est sociairée de la Presse canadienne, de l'Association des quotidiens de langue française, membre de l'Association des quotidiens du Canada, affiliée à l'Audit Bureau of Circulation ABC et à l'Union internationale de la presse catholique. Sources d'informations: Presse canadienne, Presse associée, Reuter, Agence France-Presse. Le service de photos fac-similées de la Presse canadienne et les agences affiliées sont autorisées à reproduire les informations de La Tribune.

MARIO
Goupil

Qui a dit que les femmes étaient placoteuses?

«As-tu lu ce que le gars a fait au ti-père à Drummond? Ça n'a pas de sens. Le monde est malade!»

— Mets-en qu'il y a des malades. On vit dans un monde de fous.

— Un monde de fous, vous dites...

Voilà, c'est parti. Les placoteux du Carrefour de l'Estrie viennent d'entreprendre une autre journée. Quatre d'entre eux ont déjà commencé à donner leur opinion sur la manchette de *La Tribune* du matin.

Pour eux, c'est devenu un rendez-vous presque quotidien. Ils se retrouvent habituellement au restaurant A & W, où ils se subdivisent souvent en quelques groupes, notamment aux deux entrées de l'établissement. Pourquoi à ce commerce plutôt qu'ailleurs? Ce doit être parce que le deuxième café est gratuit. Mais pour y avoir droit, tu dois conserver ton reçu de caisse et rapporter ta tasse, m'a-t-on expliqué hier matin. Le premier café coûte 97 cents, taxes incluses. Il est aussi possible d'y lire gratuitement *La Tribune* et le *Journal de Montréal* du matin.

Il n'y a pas qu'au A & W qu'on retrouve des placoteux. Il y en a d'autres, décaféinés et non-fumeurs ceux-là, qui préfèrent se retrouver près de la fontaine, au cœur de la «vieille» partie du Carrefour. Là, assis sur les bancs, on s'en raconte des vertes et des pas mûres.

J'ai épié tout ce beau monde pendant un certain temps hier.

Près de la fontaine, ils étaient trois. Ça jassait argent quand je me suis approché, mine de rien, pour épier leurs conversations.

— «Moé, mon argent, je l'emporterais pas en terre. Pis mes enfants en n'héritent pas. Moé, mon argent, je le dépense», a dit l'un aux deux autres.

— Moé, j'en n'ai pas d'argent sacrament, a répliqué le deuxième. La vie coûte assez cher, qu'il m'en reste pu d'argent tabarna...

— Moé, a fait le troisième, ça vient de me coûter une fortune de fenêtres neuves sur mon bloc. Pis je ne les ai pas pris avec des manivelles parce que les locataires font pas attention à ça et finissent par les briser. Non, je les ai pris couillantes. C'est en masse bon.

Le trio venant d'épuiser ce sujet, qui avait apparemment été amené sur le tapis par le plus à l'aise du groupe au plan financier, il s'en est suivi un silence de plusieurs secondes.

— «Aie! Avez-vous pour combien y a eu de dommages au Saguenay? 500 millions!»

Voilà. C'était reparti de plus belle.

Mais qui a dit que les femmes étaient placoteuses? Il ne m'est jamais encore arrivé d'en voir quatre ou cinq s'asseoir au A & W pour tenter de régler le sort de la planète toute entière en buvant une tasse de café et en grillant des cigarettes. Il semble que ce soit l'apanage des hommes.

D'ailleurs, je suis retourné au restaurant après avoir laissé mon trio de non-fumeurs. Un membre du quatuor lisait justement *La Tribune* pendant que les trois autres poursuivaient la discussion. Puis, sans même prendre la peine d'enlever le journal devant son visage, il lance aux trois autres: «Non, mais, ce qu'il peut être baveux ce Goupil-là! Avez-vous vu ce qu'il écrit sur Raël à matin?»

Je n'ai pris qu'une gorgée de mon deuxième café...

À PROPOS DE L'ÉTÉ

Bien des personnes se sont fait un plaisir de me rappeler que Mariomé-dia avait prédit du beau temps, rien que du beau temps, pendant mes vacances et que ces prévisions ne se sont pas vraiment réalisées. Aujourd'hui, il me fait plaisir de vous annoncer que j'ai mis la clé dans la porte de Mariomé-dia. De façon définitive. Tant qu'à se faire promettre n'importe quoi, aussi bien s'en remettre à Météomédia.

Par ailleurs, j'ai sursauté en apercevant une banderole suspendue à la devanture d'un commerce de la rue King Ouest et sur laquelle il était écrit: VENTE DE FIN D'ÉTÉ.

Mais quel été? On n'en a pas encore eu...

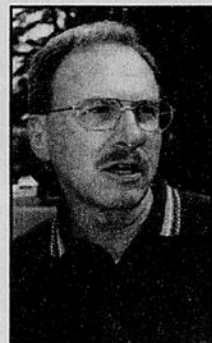
De nombreux témoignages de soutien pour les proches d'Isabelle

Claude PLANTE

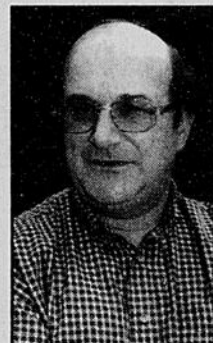
Sherbrooke

Les Estriens ont commencé, hier après-midi, à rendre un dernier hommage à Isabelle Bolduc, jeune femme froidement assassinée il y a presque un mois et dont les funérailles seront célébrées aujourd'hui à Sherbrooke.

Seuls, en couples ou par petits groupes, jeunes et vieux, ils étaient nombreux à se rendre au salon mortuaire de la Coopérative funéraire de l'Estrie, sur la rue Prospect, où on saluait la mémoire de cette Sherbrookeoise de 22 ans retrouvée morte le 7 juillet, dans un boisé de Fleurimont.



Gilles Lemelin



Raymond Élias

Incinéré, le corps de Isabelle n'était pas exposé.

Au cours de l'après-midi, la plupart des visiteurs étaient soit des membres de la parenté ou des proches de la famille de Isabelle Bolduc, des gens bien connus dans leur communauté.

«Je me devais d'être là, note Gilles Lemelin, directeur de l'école La Maisonnée de Sherbrooke. Je voulais témoigner ma sympathie à la famille.

«Je connais bien le père de Isabelle (Marcel Bolduc). Son autre fille, Julie, a étudié à la Maisonnée. J'ai suivi un peu le déroulement de l'affaire. Je sais que c'est loin d'être fini.»

Le pharmacien Raymond Élias, de Sherbrooke, et sa conjointe étaient au nombre de ceux qui se sont présentés au salon afin de soutenir les proches d'Isabelle dans la douleur du moment.

«Je connais Marcel (Bolduc) depuis longtemps, affirme-t-il. Il a toujours été des bénévoles impliqués dans beaucoup de campagnes de financement. C'est un gars avec un cœur gros comme ça.

«Aussi, mon fils a joué de la musique avec Isabelle.»

Les visites à la Coopérative funéraire se sont poursuivies dans la soirée. C'est de cet endroit que partira ce matin le cortège funéraire vers l'église Saint-Charles-Garnier, de Sherbrooke, où seront célébrées (10h30) les funérailles de la défunte.

On s'attend à ce que les gens soient nombreux, là aussi, à vouloir être présents pour cette cérémonie religieuse, présidée par le curé Robert Jolicoeur.



Imacom-Daguerre par Claude Poulin

Seuls, en couples ou en petits groupes, ils étaient nombreux, hier après-midi, à vouloir se rendre auprès des membres de la famille de Isabelle Bolduc, pour rendre un dernier hommage à la jeune femme décédée de façon tragique.

Le mouvement en faveur de la peine de mort reste vigoureux

Michel MORIN

Sherbrooke

Dans la seule région de Sherbrooke, plus de 3000 personnes ont déjà apposé leur nom au bas de la pétition réclamant le rétablissement de la peine de mort. Et à la grandeur du Québec, on estime que plus de 6000 citoyens ont donné leur aval à cette demande promue par le Comité du rétablissement de la peine de mort.

Pierrette Michaud, instigatrice de ce mouvement, fait savoir que la population n'hésite pas à réclamer la peine de mort. Une peine capitale applicable aux individus qui commettent des meurtres aussi sadiques que celui dont a été victime Isabelle Bolduc.

«Dans le reste du Québec, la pétition circule notamment à Montréal, Québec, Laval et Gatineau, commente Mme Michaud. Et les gens signent en grand nombre. Je dirais que nous avons jusqu'à maintenant recueilli plus de 6000 signatures dans l'ensemble du Québec. Et ce n'est pas terminé.»

Pas terminé, dira Pierrette Michaud, parce que cette pétition pourrait bientôt prendre la route du reste du Canada.

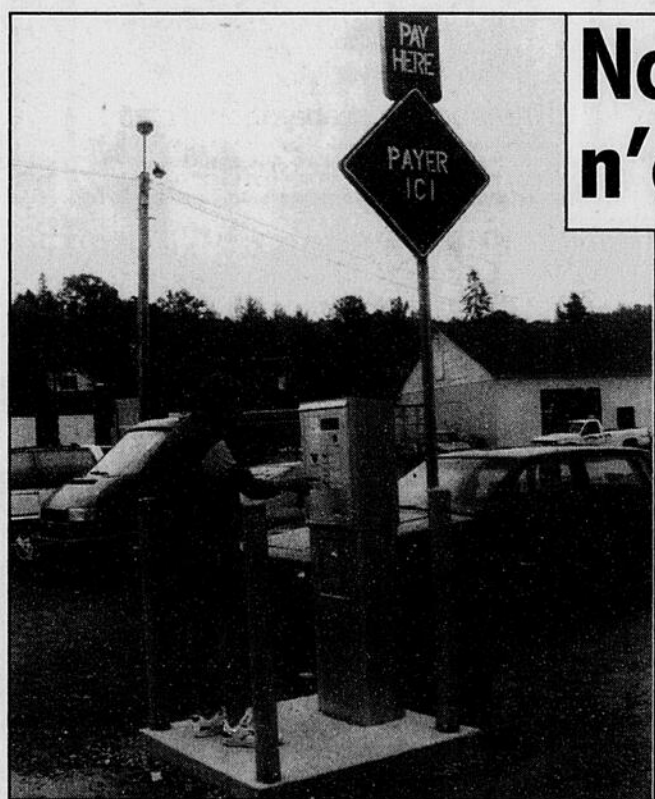
À la baisse

«Nous savons que ça prend au minimum 15 000 noms pour faire bouger le gouvernement. C'est même rendu que les gens se passent la pétition par télécopieur. Les gens voient bien que nous ne sommes pas des extrémistes. Moi, je ne suis pas une folle. Si je fais circuler

cette pétition, c'est que les gens en ont assez des meurtres. Ils en ont assez de voir des criminels en liberté.»

Pierrette Michaud fait également remarquer que le législateur devrait revoir les conditions de détention des détenus. Au même titre que les employeurs revoient les conditions salariales de leurs employés, ou que l'État revoit les conditions sociales et économiques de la population. C'est-à-dire à la baisse.

«Il faut tout revoir. Comme c'est le cas dans la société actuelle. Les salaires sont revus à la baisse, les soins de santé sont revus à la baisse. Alors, si on veut être conséquent, il faut revoir à la baisse les conditions de détention des détenus. Dans le fond, poursuit-elle, il faut tout revoir. À partir des travaux communautaires jusqu'à la peine de mort.»



Imacom-Daguerre par Claude Poulin
North Hatley a ajouté des places de stationnement cet été. Le hic, c'est que les préposés ne peuvent différencier les acheteurs potentiels des simples visiteurs...

North Hatley: les commerçants n'ont qu'à blâmer le temps

Claude PLANTE

North Hatley

«North Hatley, ce ne sera jamais Saint-Sauveur, ni Knowlton. C'est bien de valeur, mais on ne pourra jamais accueillir 20 000 visiteurs ici en même temps.»

La municipalité de North Hatley n'a pas l'intention pour le moment de modifier sa politique en matière de stationnement dans le village. Les règles sont là pour être respectées, tranche la secrétaire-trésorière de la place, Solange Morissette.

«Pour modifier quelque chose, dit-elle, en l'absence du maire Peter Provencher, à l'extérieur hier, il faudrait que les commerçants viennent nous voir pour commencer. Ils parlent aux journalistes mais pas à leur municipalité.

«Je n'ai pas reçu de demande de leur part. J'ai reçu des plaintes de gens qui ont reçu des billets d'infraction pour des stationnements, seulement cinq environ depuis le début de l'année. Nous répondons en leur disant qu'il est normal de payer des billets d'infraction quand on n'est pas stationné au bon endroit.»

Mme Morissette continue en expliquant qu'il

est totalement faux de prétendre que North Hatley met des bâtons dans les roues de ses commerçants. «Au contraire, dit-elle, nous avons ajouté des espaces. Mais le préposé au stationnement ne peut faire la différence entre ceux qui viennent simplement visiter North Hatley et ceux qui viennent magasiner.

«Nous tentons de les accommoder du mieux qu'on peut. Ça coûte 6 \$ au maximum par jour pour se stationner. Je trouve que ce n'est pas cher pour visiter North Hatley. Les commerçants qui chialent le plus, ce sont ceux qui ne payent pas de taxes chez nous.»

Et ceux qui soutiennent que le stationnement nuit à leur commerce cet été?

«Impossible! Les marchands ne peuvent pas nous passer ça sur le dos. Ils doivent prendre la température en ligne de compte. On n'a pas eu d'été», répond la secrétaire-trésorière.

«Le système de stationnement commence justement à être bien rodé. Jusqu'à maintenant, nous avons émis la moitié moins de tickets que l'an dernier. Les pancartes de stationnement sont beaucoup plus claires. Il y a aussi un préposé qui est toujours là pour expliquer aux gens comment ça fonctionne.»

Une taxe indirecte?

Sherbrooke (DD)

Le syndicat des pompiers de la Ville de Sherbrooke voit dans la menace d'une décade du service - et l'augmentation des primes d'assurances qui s'en suivrait - une taxe indirecte imposée aux contribuables.

«On dirait qu'on ne prend pas le service au sérieux, qu'on fait fi de notre expertise pour ne parler que de gros sous. Mais le Groupement technique des assureurs nous dit que si on handicape le service, ça va coûter plus cher aux contribuables», commente le secrétaire du syndicat, Yvon Chicoine.

Ce dernier signale qu'outre les compressions budgétaires imposées au service de lutte contre les incendies, ces dernières années, la création du Service de sécurité publique avec un policier à sa tête a semé l'inquiétude chez les pompiers et suscité des réserves au sein du GTA.

«On ne défend pas seulement nos emplois, on veut préserver la qualité de notre service», dit M. Chicoine.

Un endroit à découvrir,
un prix pour le découvrir...

AUBERGE
SUR MER

Inclus:
Hébergement (Auberge)
+ soupe gastronomique «table d'hôte»
+ petit déjeuner
+ golf ou baignade

109⁵⁰\$
par pers.
occ. double

Valable du 24 juin au 3 septembre 1996. Sur présentation de ce coupon
Site exceptionnel sur le bord du fleuve Saint-Laurent à environ 1 h 30 de Québec. 363, route du Fleuve, Notre-Dame-du-Portage, Québec G0L 1Y0
À l'entrée de la région touristique du Bas Saint-Laurent

1 800 622-0642

21408



LA PLUS GRANDE VENTE
DE VETEMENTS ET
D'EQUIPEMENTS DE SKI

JUSQU'À
SAMEDI

sports
experts
Carrefour de l'Estrie
346-5286
Magog 843-1331

20829

RELIGIONS



Chronique minceur
Josée Audet, N.D.

Santé vous bien dans votre peau

POURQUOI DÉSIREZ-VOUS MAIGRIR?

Vous avez décidé de maigrir, c'est bien! Mais pour quelles raisons? Car avant d'accepter de changer des habitudes fortement ancrées, avant d'entreprendre et d'aller au bout d'un programme d'amaigrissement qui demande détermination et persévérance, il faut établir clairement les raisons qui vous poussent à le faire.

QUELLES SONT VOS MOTIVATIONS?

Mon apparence? Je me sens à part dans un monde où la pression est en faveur de la «plus que minceur». Le racisme «antigros» sévit toujours et le «fat is beautiful» n'est pas encore passé dans les mœurs. Je déborde de mon maillot de bain.

Ma santé? Mon docteur m'a demandé de maigrir. Mes dernières analyses sanguines sont désastreuses. Je désire être en meilleure forme.

Mon travail? Mon poids nuit à mon avancement, à l'obtention d'un certain poste.

Plaire? Rencontrer l'âme sœur, séduire.

Ma propre satisfaction? Pour me sentir bien dans ma peau...

ÊTRE DÉTERMINÉ

Ces désirs de maigrir sont-ils assez forts? Vous sentez-vous prêt, fortement motivé pour ce changement? Si c'est le cas, bravo! Et sachez que le fait que vous ayez maintes fois échoué ne veut pas dire que vous soyez pour toujours voué à l'insuccès.

CHOISIR LA BONNE MÉTHODE

Oui, il est possible de mincir et de le demeurer, à condition d'utiliser la bonne méthode: l'approche Bioligne offre l'avantage de recommander des repas complets, hautement nutritifs, équilibrés, adaptés aux besoins spécifiques de chacun; une approche qui corrige les causes de l'embonpoint plutôt que simplement faire maigrir. Il peut vous sembler surprenant de pouvoir perdre du poids sans vous préoccuper du nombre de calories consommées. C'est que la méthode Bioligne permet de déterminer au moyen d'examen spécifiques, quels sont les facteurs de votre métabolisme qui vous portent à engraisser et de vous diriger vers un choix d'aliments qui convient davantage à votre corps. Est-il besoin d'ajouter que si un aliment est utilisé pour satisfaire les besoins du corps. Il ne peut pas engraisser même s'il est riche en calories. Prenez rendez-vous pour une consultation sans frais. Nous vous dirons comment nous pouvons vous aider.

TÉLÉPHONEZ MAINTENANT

CENTRE NUTRITION-SANTÉ

4505, Boul. Bourque, Rock Forest
Tél. : 821-3646
Josée Audet, N.D.

BIOLOGNE

ÉGALEMENT DISPONIBLE À:
St-Laurent, Anjou, Laval, Repentigny, St-Lambert, Drummondville, Baie-Comeau

PREMIÈRE CONSULTATION GRATUITE

Un album unique pour une église unique

Pierre SAINT-JACQUES

Sherbrooke

D'apparence modeste tant par l'architecture que par la décoration ou encore par la grandeur de sa nef, l'église Saint-Jean-de-Brébeuf trône fièrement depuis 50 ans à l'une des intersections les plus achalandées de la ville de Sherbrooke.

Trône fièrement, a-t-on écrit, car son appareil discret, dépouillé de tout tape-à-l'oeil, favorise le recueillement, le voyage intérieur, la prise de conscience, la prière, prêcheuront les habitués de ce temple.

À l'automne, la paroisse aura consacré son premier demi-siècle d'existence.

La physionomie de l'église, située sur un des coins de l'intersection commerciale des rues King Ouest et Jacques-Cartier, n'a pas ou si peu changé depuis les jours pour ne pas dire les mois de sa construction.



L'historienne Gisèle Logier et le président du comité organisateur des fêtes du 50e anniversaire de l'église Saint-Jean-de-Brébeuf, Claude Codère, montrent l'album préparé pour l'occasion.

Une construction qui a été amorcée dans l'après-guerre, à une époque où il y avait pénurie de matériaux de construction.

Tellement réelle cette pénurie que l'on a pas hésité à s'en procurer lors du démantèlement du camp 43 des Forces armées canadiennes. On avait même pensé à déménager toute une baraque de l'armée sur le site de la future église.

Il a fallu des mois pour l'ériger si bien que les premières messes ont été célébrées dans le sous-sol.

Un cinquantième anniversaire de fondation, on ne pouvait le laisser passer sans tenir plusieurs activités mais pour le président du comité organisateur, M. Claude Codère, le clou des festivités est l'album qu'a rédigé l'historienne Gisèle Logier.

«Mme Logier a admirablement saisi ce qu'on voulait, ce qu'on désirait. L'album de

108 pages, jalonné de plus de 200 photographies, n'est pas une énumération sans fin de noms et de familles mais c'est véritablement la narration de la paroisse, de ses bâtisseurs et de ses bâtisseuses, une histoire que l'on goûte à chaque page», explique M. Codère.

Non seulement la facture et le contenu mais également le format font de l'album du 50e de Saint-Jean-de-Brébeuf un ouvrage unique en son genre.

Des anecdotes

On y apprend des tas d'anecdotes comme le terrain sur lequel a été bâtie l'église appartenait à «ti-crissé» Therrien... surnom prédestiné ou terrain prédestiné. Les rues qui croisaient l'église à cette époque où le pont Jacques-Cartier n'existait pas se nommaient chemin Therrien (l'actuelle rue Jacques-Cartier) et chemin Montréal (la rue King Ouest).

Le terrain appartenait au Canton d'Orford. Aussi, avant même que la paroisse ne soit fondée, les paroissiens demandaient son annexion à la Ville de Sherbrooke. Il était question de 400 acres, de 81 propriétaires et d'une évaluation totale de 302 675 \$.

Dans l'album, on retrouve quatre grands chapitres: l'Église que l'on veut

dans lequel il est question du développement du diocèse et de la ville de Sherbrooke, de la démographie...; l'Église que l'on voit dans lequel on relate la construction, les deux presbytères, le personnel...; l'Église que l'on vit avec ses pasteurs, la chorale, la pastorale...; l'Église que l'on veut rayonnante avec l'école, les institutions, des comités, les associations...

«C'est un beau voyage qui attend celui qui se procurera l'album et c'est une belle richesse, un beau souvenir pour les générations futures» a ajouté M. Codère.

L'église Saint-Jean-de-Brébeuf, dans un passé pas si lointain, était remplie à craquer au point que l'on pouvait remplir, lors des messes, la nef et le sous-sol.

On avait alors pensé vendre et bâtir plus gros. On avait même songé à établir le nouveau temple, angle Portland et Jacques-Cartier. De grosses compagnies étaient prêtes à acheter le site King Ouest et Jacques-Cartier à prix d'or.

Inspiration divine? On l'ignore mais on s'est ravivé. Maintenant il y a des jours où l'église de 300 places semble bien grande.

Qu'à cela ne tienne, la paroisse reste bien vivante et elle est animée d'un dynamisme à toute épreuve. Le clocher domine toujours l'intersection King Ouest et Jacques-Cartier et il invite les paroissiens et paroissiennes actuelles comme les anciens à venir participer aux deux dernières activités du 50e.

D'abord, le 11 août, dès 16 heures, on tiendra une grande fête familiale au parc Jacques-Cartier: golf miniature, chasse aux trésors, pique-nique (on apporte sa boîte à lunch mais les organisateurs fourniront breuvage et blé d'inde). L'idée est de rassembler les paroissiens pour vivre une fête familiale.

Enfin il y aura la clôture des fêtes le dimanche 6 octobre alors que Mgr André Gaumond, archevêque du diocèse de Sherbrooke, célébrera une messe à 10h. Un léger goûter suivra au sous-sol.

À la fois symbole d'un époque et toujours bien vivante, l'église Saint-Jean-de-Brébeuf continuera de cligner de l'oeil aux milliers d'usagers de la route qui croisent son carrefour quotidiennement.

104 photos pour 795 \$

Frais de session de 4,95 \$ seulement



Tous vos formats préférés:

Dans votre collection vous pouvez aussi ajouter: 1-10x13 - 3-6x10 - 5-6x7 - 6-9x12 - 25 formats portefeuilles - 64 formats souvenirs

VOICI

Une toute nouvelle façon d'obtenir des photos à votre goût.

Choisissez vos arrière-plans et accessoires

Voyez et approuvez chaque pose immédiatement

Personnalisez votre collection optionnelle

Aucuns frais de studio supplémentaires par personne. Déboursez seulement des frais de session de 4,95 \$ pour chaque offre annoncée, payables au moment de la session. Aucune limite quant au nombre de collections annoncées par famille. Veuillez toutefois vous limiter à une seule collection annoncée par personne. Les poses destinées à la collection optionnelle sont prises sans aucune obligation de votre part. Les formats des photos sont approximatifs.

Ouvert tous les jours!

Tout nouveau
WAL-MART
Studio de photographie

PHOTO DE PASSPORT
995 \$

Composez sans frais le 1888 232-6434 pour découvrir le Studio le plus près de chez-vous.

ROCK FOREST (Plaza Rock Forest)

Lundi - vendredi, 10 à 19 h
Samedi et dimanche, 9 à 17 h

77699

VW GOLF CL 186\$/mois*

Transport et préparation inclus

* Location démonstrateur: 24 mois avec versement initial de 1 500\$ ou échange équivalent. Aussi, dépôt de 225\$. Limite de 40 000 km. Taxes en sus. L'illustration peut différer.

Volkswagen de l'Estrie
4500, BOUL. BOURQUE, ROCK FOREST
569-9111

pour ENTREPÔT

GRANDE LIQUIDATION VENTE FIN DE SAISON 50% et + SUR MARCHANDISE PRINTEMPS-ÉTÉ

Polo by Ralph Lauren
GANT
NORTH 44

CHAPS
RALPH LAUREN

ET PLUSIEURS AUTRES SANS TAXES

* Pour un temps limité

2251, rue King Ouest, Sherbrooke 821-4419
OUVERT LE DIMANCHE

FATIGUÉ DE TOUJOURS PORTER VOS LUNETTES OU LENTILLES?
1 819 569-6254 (Sherb.)
1 800 399-6254 (Ext.)

DR JACQUES GRÉGOIRE
321, RUE WOODWARD, SHERBROOKE
(Près de l'hôpital Hôtel-Dieu)

LASER EXCIMER
DANIEL DANEULT conseiller

KERATOTOMIE RADIAIRE
COLETTE DAUPHINAIS conseillère

SÉANCE D'INFORMATION MARDI 20 AOÛT 1996

HÔTEL DELTA
2685, rue King Ouest, SHERBROOKE
19 h 30

Vous avez des questions sur la nouvelle assurance-médicaments?

Irrésistibles! les gâteries de Lisa Nadeau



Michel RONDEAU

Coaticook

À son comptoir, au Marché public Louis-St-Laurent, de Compton, Lisa Nadeau voit disparaître ses petits cornets à l'érable, ses suçons et ses chocolats fourrés au beurre d'érable, car les amateurs de gâteries, petits ou grands, ne résistent pas.

Gérald Martineau et Lisa Nadeau sont propriétaires de la ferme Martinette, de Coaticook, une entreprise laitière

la rhubarbe et à l'érable.

La marmelade réinventée

Pourquoi ça s'appelle une marmelade? «C'est parce qu'il y a un peu de zeste de citron et d'orange et un peu de jus d'orange et de citron dedans», répondra Lisa Nadeau. «J'ai pris mes recettes dans des livres, chez des grand-mères, de ma belle-mère, mais la marmelade au sucre d'érable et à la rhubarbe, c'est une invention de ma part. Je vais d'ailleurs l'essayer avec du sirop d'érable la prochaine fois.»

«Je ne vends que des choses que moi j'aimerais acheter», ajoute-t-elle. C'est un génie dont il faut se méfier.

cette petite dame avec un sourire de fée. Elle vous fera goûter ses délices jusqu'à ce que ça vous sorte par les oreilles. La tarte crème à l'érable, ce sera pour tout à l'heure s'il-vous-plait!

«Le seul produit qui n'est pas tout à fait naturel est un caramel que j'ai fait parce que cela m'était demandé. On y trouve du sirop d'érable, du sirop de maïs et du lait concentré sucré.»

Bon et... beau!

Tout ce qu'offre Mme Nadeau est non seulement bon, mais dès le départ, beau à voir. «Ce qui est beau semble bon. Les producteurs régionaux mettent souvent beaucoup de soins à leur présentation. On y travaille avec amour. Avec l'emballage qu'on paie et tout le temps qu'on y met, on n'est pas compétitif, mais l'emballage, c'est une belle carte de visite.

«Bien que nous restions abordables, poursuit la jeune femme, nos produits sont un peu plus chers, mais notre clientèle en est une qui est prête à payer pour la qualité et l'excellence. On n'a qu'à penser aux agents de conservation: dans un magasin, il n'y a pas de produits semblables sans agent de conservation. Dans mon cas, par exemple, il n'y a que la gelée de pétales de rose

DÉLICIEUSEMENT

ESTRIE



dans laquelle on trouve de la pectine.»

Les produits de l'érable de la ferme Martinette sont 100 pour cent purs. «Plusieurs producteurs ajoutent 10 pour cent de glucose pour que le produit garde sa clarté. Chez nous, nous n'ajoutons rien.»

Un art

Mme Nadeau dit qu'il est rare que la ferme Martinette se retrouve avec

des produits cristallisés. «Le stock passe vite.» Mais quand c'est le cas, on les recycle. Par exemple, un suçon qui perd sa transparence se retrouvera dans les fèves au lard.

«C'est un art, les produits de l'érable, car c'est très instable. Ça prend du temps et des techniques appropriées.»

Lisa Nadeau donne un truc pour ceux qui ne savent pas comment protéger la tire d'érable une fois le contenant ouvert: il suffit de mettre un peu d'eau dessus avant de la remettre au réfrigérateur. «Ce qui fait cristalliser la tire, c'est le contact de l'air. Avec une couche d'eau, elle est protégée.» Bien sûr, tant que la tire est au congélateur, il reste intacte.

Les produits de la ferme Martinette ne sont accessibles qu'à deux endroits: à la ferme même ainsi qu'au marché public de Compton les samedis jusqu'au 28 septembre.

Ferme Martinette
1728, chemin Martineau, RR 6,
Canton de Barnston
849-7089

La semaine prochaine: Un séjour en Asie qui a heureusement avorté



Les petites gâteries de Lisa Nadeau, de Compton, restent rarement très longtemps dans leurs présentoirs.

d'animaux pur-sang où les produits de l'érable occupent une bonne deuxième position comme moteur économique de la ferme.

Les propriétaires offrent des visites à la ferme, des repas champêtres et vendent leurs produits-maison. Mais alors là, une variété étonnante de produits, qui vont de la confiture de fraise et rhubarbe à la gelée de pétales de rose, selon la saison.

Mais les produits de l'érable occupent la plus importante place dans les produits-maison: en plus des confiseries, la ferme Martinette offre du sirop, de la tire, du sucre mou, du sucre granulé, du sucre dur, du beurre d'érable et... une sucree de bonne marmelade à

Faites un bon coup,
donnez votre vieux bazou!



Programme Auto-Rein
de La Fondation canadienne du rein

RÉGION ESTRIE :
(819) 820-REIN «7346»

LA FONDATION CANADIENNE DU REIN
21157

EN BREF

Collecte d'appareils électriques

Sherbrooke - Les gens qui veulent donner des petits appareils électriques ou encore des appareils électroménagers aux sinistrés du Saguenay peuvent communiquer avec l'Armée du Salut au 566-6298. Une envoi sera préparé pour la semaine du 19 août.

Les pompiers de Windsor en action

Windsor (BM) - Le service d'incendie de Windsor tiendrait aujourd'hui une journée porte ouverte de 10h à 15h. Lors de cette activité, les citoyens pourront découvrir les équipements dont le camion d'unité d'urgence acquis récemment au coût de 175 000 \$. De plus, les visiteurs pourront faire l'essai d'appareils respiratoires, alors qu'un vidéo sera présenté aux enfants. À compter de 14h, il y aura aussi une simulation d'accident.

Communication efficace
et
optimisation des ressources personnelles

Parcours d'initiation
à la
Programmation Neuro Linguistique
42 heures entre le 29 juillet et le 15 août
9, rue Principale Ouest
Magog
(819) 847-4397
21399

50 ans de mariage
aujourd'hui, le 27 juillet 1996

Marie-Ange Bourassa
dit Auger

1946 Gérard Letarte 1996



Nous vous remercions de votre grand
dévouement et amour à notre égard
vos enfants et petits-enfants.

Diane (Luc Roy), Martin
Marie-Chantal, Marc-André
Denis, Rachel, Denis jr,
Nicole, Marie-Claude, Judith
Monique
21453

POUR VOUS,
UNE VOITURE DOIT ÊTRE
SÉCURITAIRE
AVANT TOUT.

ÇA TOMBE BIEN!

LA CAVALIER EST LA SEULE VOITURE
DE SA CATÉGORIE À OFFRI - DE SÉRIE -
DES FREINS ANTIBLOCAGE
AUX QUATRE ROUES, DEUX SACS
GONFLABLES ET DES POUTRELLES DE
SÉCURITÉ DANS LES PORTES.
POINT DE VUE SÉCURITÉ,
LA CAVALIER
EST LE CHOIX ÉVIDENT.



CAVALIER Z22
AILERON ARRIÈRE
MOTEUR 2,2 LITRES
BOÎTE MANUELLE À 5 RAPPORTS
AVEC SURMULTIPLIÉE
SYSTÈME ANTIVOL PASSLOCK

199\$
/mois*
LOCATION 36 MOIS

CAVALIER 4 PORTES
MOTEUR 2,2 LITRES
BOÎTE MANUELLE À 5 RAPPORTS
AVEC SURMULTIPLIÉE
SYSTÈME ANTIVOL PASSLOCK
ESSUIE-GLACE À BALAYAGE
INTERMITTENT

OFFRE VALABLE JUSQU'AU 31 JUILLET

LES CONCESSIONNAIRES



CHEVROLET
Geo • Oldsmobile



L'Association marketing des concessionnaires Chevrolet Geo Oldsmobile du Québec *Offre d'une durée limitée, réservée aux particuliers, s'appliquant aux véhicules de base neufs 1996 en stock comportant l'ensemble des équipements décrits ci-dessus. Photos à titre indicatif seulement. Paiements mensuels basés sur un bail de 36 mois avec versement initial (ou échange équivalent) de A: 1 381\$; B: 1 456\$. Sujet à l'approbation du crédit. Préparation sur tous les véhicules neufs Chevrolet Geo Oldsmobile 1996 pour une durée de 3 ans ou 60 000 km selon la première éventualité. **Rabais aux diplômés taxables et accordé selon les critères établis par le manufacturier. Voyez votre concessionnaire participant pour tous les détails.

77667

N'hésitez pas à composer le

➔ **1 888 435-7999**

Le service téléphonique est offert
du lundi au vendredi de 8h30 à 18h.

Ensemble on
s'assure de protéger
notre santé

Gouvernement du Québec
Ministère de la Santé
et des Services sociaux

77666

De tout pour tous

Belle initiative que celle de la Pizzeria Orford, rue Principale à Magog, et de **MARIELLE BLANCHARD-FAUCHER** qui verseront 1\$ au Fonds pour le Saguéna sur chaque spaghetti régulier avec sauce à la viande vendu mardi et mercredi prochains.

-0-
Me **JEAN COUTURE** s'apprête à vivre un grand changement. Sa carrière prendra-t-elle un nouveau virage?

-0-
La mairesse de Drummondville, **FRANCINE RUEST-JUTRAS**, vient d'obtenir un nouveau statut, celui de grand-mère. En effet, sa fille aînée, l'avocate **CHRISTINE**, conjointe de l'industriel **ANDRÉ KOMLOSY**, vient de donner naissance à un magnifique garçon, **MARC-ANTOINE JUTRAS-KOMLOSY**.

-0-
Par le fait même, l'avocat bien connu **GERMAIN JUTRAS** devient un heureux et jeune grand-père...

-0-
Le président du parc Marie-Victorin de Kingsley Falls, un endroit de toute

beauté, **CLAUDE CARON**, compte sur l'appui habituel de la population de la grande région pour le brunch-bénéfice, le dimanche 4 août, à 11h. La contribution exceptionnelle du restaurant **LE TEMPS DES CERISES** de Danville et de l'accordéoniste de renom **BERNARD CIMON** créeront une ambiance fantastique. Pour les billets, communiquez au 819-363-2528.



Francine Ruest-Jutras



Marie-Claude Poirier

-0-
Le 4 août sera vraiment une journée extraordinaire au parc Marie-Victorin

avec une séance de peinture en direct. Dix artistes prendront pour inspiration des coins du parc à compter de 9h30 et les œuvres seront vendues à compter de 14h. Les peintres sont **GILBERT BRETON**, **HELENE CHARLAND**, **MARCEL FECTEAU**, **CARMELLE GARDNER**, **RÉAL GAUTHIER**, **DIANE GUAY**, **JEAN-LOUIS HÉBERT**, **IRÈNE LAVIGNE**, **BRUNO LORD** et **JOSÉE PERREAULT**. Enfin, le parc offre aussi des balades sur la rivière Nicolet en canots et kayaks.

-0-
LOUISE TURGEON attend un coup de fil de vous si vous voulez participer au 13e tournoi de golf des gens d'affaires organisé par la SADEC du Granit. Le tournoi de neuf trous aura lieu le 14 août. Le départ est prévu pour 12h et le souper pour 18h30. On appelle Louise au 819-583-4411 (poste 228).

-0-
C'est le 14 août que la Chambre de commerce de la région de Coaticook présente son 13e tournoi de golf annuel au Club de golf de Coaticook. Plus de 28 000 \$ en prix peuvent être gagnés. «Au minimum, c'est une somme de plus de 1800 \$ qui sera remise en prix et en argent aux joueurs», assure **ALAIN HALLÉ**, secrétaire de la Chambre de commerce et responsable de l'organisation du tournoi.

-0-
La présidente de la Chambre, **MARIE-CLAUDE POIRIER**, note que la moitié des profits enregistrés lors du tournoi seront remis à la Fondation Bel Environ d'East Hereford. Depuis 1992, cette activité a permis de remettre près de 4000 \$ à différents organismes. Le tournoi est de type vegas. Pour s'inscrire, il faut communiquer au 819-849-9677.

-0-
Le secrétaire-trésorier d'Omerville, **JEAN-PAUL BERGERON**, quittera son poste d'ici au 31 décembre. Il entend prendre plus de temps pour ses activités préférées, la musique et l'informatique.

-0-
Le nouveau sergent en charge du poste de la Sûreté du Québec de Richmond, **MARIO CHARETTE**, est le fils de **MARCEL CHARETTE** qui a oeuvré pendant nombreuses années au niveau de la SQ en Estrie...

-0-
AGATHE LECLERC, femme d'affaires de Drummondville, vient d'être nommée au conseil d'administration de l'Université du Québec à Trois-Rivières. Mme Leclerc, propriétaire d'une agence de voyages qui porte son nom, est avantageusement connue à Drummondville depuis de nombreuses années. Elle a d'ailleurs été, en 1988, la première femme à être élue présidente de la Chambre de Commerce.

-0-
Le Café-rencontre de Drummondville, qui offre des repas à des prix minimes aux démunis et des services d'écoute et de référence, est en pleine campagne de souscription annuelle. Le propriétaire du Canadian Tire, **JEAN-GUY ROY**, préside la campagne.

-0-
Me **SYLVIANE LAVIGNE** remplacera de façon intérimaire **ME MICHEL PINAULT** au poste de greffier de Magog. Me Lavigne, une avocate affectée au service municipal du contentieux depuis plusieurs mois, occupera aussi de façon intérimaire le poste de secrétaire de la Régie de police de Memphrémagog et représentera Magog dans les causes entendues par la Cour municipale. Me Pinault a remis sa démission qui prendra effet le 31 juillet après avoir accepté le poste de greffier de Granby.

-0-

Spécial d'ouverture

Fatigué de la pourriture du bois!
Betflex (Béton Flexible) a la solution économique au problème de durabilité des matériaux extérieurs.

Betflex est un nouveau matériau composite à base de ciment Portland de haute performance qui assure une grande souplesse, et une excellente résistance à la flexion et aux chocs.

Ce nouveau produit durable et imperméable réduit l'entretien de plusieurs surfaces extérieures.

Idéal pour les planchers de balcon, planchers de remise, murs extérieurs, recouvrement de solage, quais...

Betflex Inc.
Matériaux composites à base de ciment

2540, rue Roy
Sherbrooke,
Québec J1K 1C1

569-4446

Panneau de recouvrement Betflex 4' x 8'

1/2" **69⁹⁵\$**
3/4" **94⁹⁵\$**

Surface antidérapante

Finaliste au concours Innovation 1996
(Nouveau produit de construction) à l'Expo-habitat de l'Estrie (APCHQ)



Un modèle... musical!



Les participants à l'école d'été des beaux-arts de l'Université Bishop ont vécu une séance de dessin... musicale cette semaine, alors que la violoncelliste Julie Trudeau acceptait de poser comme modèle, tout en jouant. Mme Edith Bachrach, à l'avant-plan, était ravie, tout comme ses collègues de classe, sous la direction de Maria Bandrauk.

EXPOSITION

de **SHERBROOKE**

Heures d'ouverture:
Mar.-mer.-jeu.:
12 h à minuit
Ven.-sam.:
9 h à minuit
Dim.: 12 h à minuit

**AU CENTRE EXPO SHERBROOKE,
AU PARC SYLVIE DAIGLE
ET AU PALAIS DES SPORTS**
Du 30 juillet au 4 août 1996

MARIONNETTES GÉANTES



14 h et 17 h,
30 juillet

GYM MASTERS



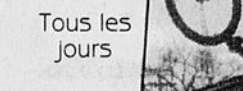
Tous les jours

TOYO ET MCGALE



20 h, 3 août

VÉLO DE MONTAGNE "TRIAL"



Tous les jours

TIRE TRACTEURS MODIFIÉS



19 h, 1er août

NOIR SILENCE



22 h, 4 août

- Casino
- Salon commercial et agroalimentaire
- Pavillon de l'artisanat
- Grande ferme
- Manège

MARDI 30 JUILLET

Journée des enfants
13 ans et moins, entrée gratuite jusqu'à 18 h
12 h 00 Ouverture: Manège Campbell, Bingo
13 h 00 Ouverture: salon commercial et agroalimentaire (Palais des Sports)
Pavillon de l'artisanat
Grande ferme: Centre Expo, 400 animaux en exhibit
démonstrations: tonte de moutons et transformation de la laine
13 h 30 Spectacle acrobatique par les Gym Masters
14 h 00 Spectacle de manettes géantes par la troupe du Chapeau Rouge (Scène place publique)
14 h 00 Casino jusqu'à 2 h (Palais des Sports)
14 h 30 Spectacle de patins à roues alignées sur rampe par l'équipe S.H.P.
15 h 30 Spectacle de vélo de montagne «trial» par Denis Siroc
16 h 30 Spectacle acrobatique par les Gym Masters
17 h 00 Spectacle de manettes géantes par la troupe du Chapeau Rouge (Scène place publique)
17 h 30 Spectacle de patins à roues alignées sur rampe par l'équipe S.H.P.
18 h 00 Départ de la parade au Parc Jacques-Cartier empruntant les rues King et Parc
18 h 15 Spectacle de vélo de montagne «trial» par Denis Siroc
20 h 30 Arrivée de la parade suivie des cérémonies d'ouverture officielle

MERCREDI 31 JUILLET

Journée de l'âge d'or
Grande ferme: (Centre Expo) jugements des bœufs de boucherie, 400 animaux en exhibit, démonstrations: tonte de moutons et transformation de la laine
13 h 00 Ouverture: salon commercial et agroalimentaire (Palais des Sports)
Pavillon de l'artisanat
Casino jusqu'à 2 h (Palais des Sports)
14 h 00 Spectacle acrobatique par les Gym Masters
14 h 30 Spectacle de patins à roues alignées sur rampe par l'équipe S.H.P.
15 h 30 Spectacle de vélo de montagne «trial» par Denis Siroc
16 h 30 Spectacle acrobatique par les Gym Masters
17 h 30 Spectacle de patins à roues alignées sur rampe par l'équipe S.H.P.
18 h 00 Spectacle de vélo de montagne «trial» par Denis Siroc
19 h 00 Spectacle par la Chorale Fleuri d'Or
Derby de démolition

JEUDI 1ER AOÛT

12 h 00 Ouverture: manège Campbell, bingo
Grande ferme: (Centre Expo) présentation au licou des chevaux lourds, 400 animaux en exhibit, démonstrations: tonte de moutons et transformation de la laine
13 h 00 Ouverture: salon commercial et agroalimentaire (Palais des Sports)
Pavillon de l'artisanat
Casino jusqu'à 2 h (Palais des Sports)
14 h 00 Spectacle acrobatique par les Gym Masters
14 h 30 Spectacle de patins à roues alignées sur rampe par l'équipe S.H.P.
15 h 30 Spectacle de vélo de montagne «trial» par Denis Siroc
16 h 30 Spectacle acrobatique par les Gym Masters
17 h 30 Spectacle de patins à roues alignées sur rampe par l'équipe S.H.P.
18 h 00 Spectacle de vélo de montagne «trial» par Denis Siroc
19 h 00 Spectacle de tireurs modifiés
21 h 30 Orchestre «in Retro Speke» scène de la place publique

MERCI À:

Ville de Sherbrooke, M.A.P.A.Q., télé 7, CHLT
630, CITE FM, CIMO 106, La Tribune



AMUSEMENTS CAMPBELL

VENDREDI 2 AOÛT

9 h 00 Concours hippique par les Centres Équestres de l'Estrie
12 h 00 Ouverture: manège Campbell, bingo
Grande ferme: (Centre Expo), jugements des bœufs de boucherie, 400 animaux en exhibit, démonstrations: tonte de moutons et transformation de la laine
13 h 00 Ouverture: salon commercial et agroalimentaire (Palais des Sports)
Pavillon de l'artisanat
Casino jusqu'à 2 h (Palais des Sports)
14 h 00 Spectacle acrobatique par les Gym Masters
14 h 30 Spectacle de patins à roues alignées sur rampe par l'équipe S.H.P.
15 h 30 Spectacle de vélo de montagne «trial» par Denis Siroc
16 h 30 Spectacle acrobatique par les Gym Masters
17 h 30 Spectacle de patins à roues alignées sur rampe par l'équipe S.H.P.
18 h 00 Spectacle de vélo de montagne «trial» par Denis Siroc
19 h 00 Concours de chevaux lourds et légers
21 h 30 Orchestre «in Retro Speke» scène de la place publique

SAMEDI 3 AOÛT

9 h 00 Concours hippique par les Centres Équestres de l'Estrie
12 h 00 Ouverture: manège Campbell, bingo
Grande ferme: (Centre Expo) présentation au licou des chevaux légers, 400 animaux en exhibit, démonstrations: tonte de moutons et transformation de la laine
13 h 00 Ouverture: salon commercial et agroalimentaire (Palais des Sports)
Pavillon de l'artisanat
Casino jusqu'à 2 h (Palais des Sports)
14 h 00 Spectacle acrobatique par les Gym Masters
14 h 30 Spectacle de patins à roues alignées sur rampe par l'équipe S.H.P.
15 h 30 Spectacle de vélo de montagne «trial» par Denis Siroc
16 h 30 Spectacle acrobatique par les Gym Masters
17 h 30 Spectacle de patins à roues alignées sur rampe par l'équipe S.H.P.
18 h 00 Spectacle de vélo de montagne «trial» par Denis Siroc
19 h 00 Concours de chevaux lourds et légers
20 h 00 Spectacle de Toyo et McGale scène de la place publique

DIMANCHE 4 AOÛT

12 h 00 Ouverture: manège Campbell, bingo
Grande ferme: (Centre Expo), 400 animaux en exhibit, démonstrations: tonte de moutons et transformation de la laine, présentation équestre.
13 h 00 Ouverture: salon commercial et agroalimentaire (Palais des Sports)
Pavillon de l'artisanat
Casino jusqu'à 2 h (Palais des Sports)
14 h 00 Spectacle acrobatique par les Gym Masters
14 h 30 Spectacle de patins à roues alignées sur rampe par l'équipe S.H.P.
15 h 30 Spectacle de vélo de montagne «trial» par Denis Siroc
16 h 00 Derby de démolition
16 h 30 Spectacle acrobatique par les Gym Masters
17 h 30 Spectacle de patins à roues alignées sur rampe par l'équipe S.H.P.
18 h 00 Spectacle de vélo de montagne «trial» par Denis Siroc
22 h 00 SPECTACLE DE FERMETURE AVEC NOIR SILENCE

ENTRÉES SUR LE SITE

Barrière 1: rue Parc; piétons face au Centre Expo
Barrière 2: Eugène Lalonde; piétons et stationnement
Barrière 3: rue St-Michel; piétons, stat. et Expositos

PRIX D'ENTRÉE

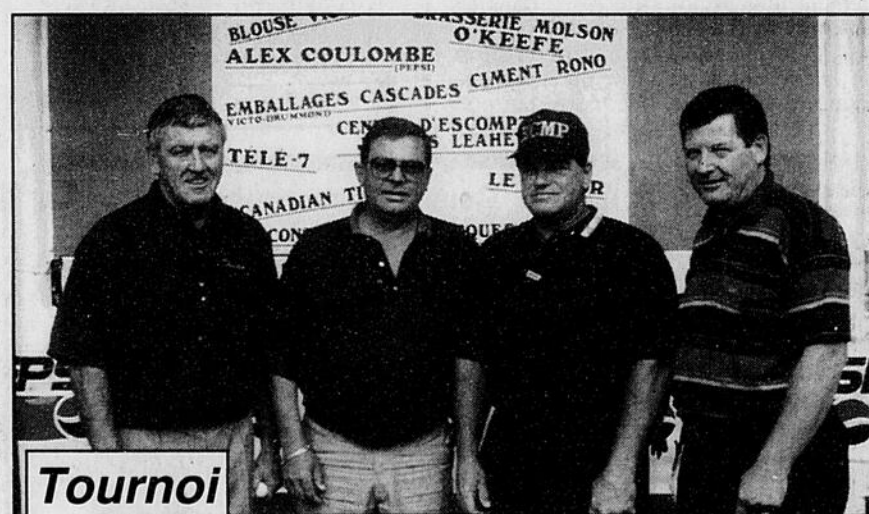
Adultes (14 ans et plus): 5\$
Enfants (8 à 13 ans): 2.50\$
8 ans et moins: GRATUIT
Stationnement: 3\$

TAXES INCLUSES

Inf.: 819-563-5651

Lèse-majesté d'été

L'équipe du magazine socio-politique et culturel *Lèse-majesté* a lancé il y a quelques jours, à Sherbrooke, son sixième numéro, Été 1996, qui traite entre autres de voyages, de la pauvreté, de censure, etc... *Lèse-majesté*, une publication qui a démarré à l'Université de Sherbrooke voilà un an et demi, est tiré à 1000 exemplaires et distribué un peu partout au Québec. De petit format, ce magazine est imprimé sur du papier glacé, avec photographies couleurs. Sur la photo, dans l'ordre habituel, Éric Dufresne, Nathalie Viens et Bruno Lemieux, membres du comité éditorial.



Tournoi Gilles Marotte

Photo La Tribune, Christian Paquin
Le quatuor d'honneur de la 27e édition du Tournoi de golf Gilles Marotte était à l'oeuvre, hier, lors de la deuxième journée de compétition. Pierre Roux, maire de Victoriaville et président du Club de golf de Victoriaville, Guy Aubert, président d'honneur, Gilles Marotte, le grand rassembleur et initiateur du tournoi, ainsi que Paul-André Turcotte, président du tournoi, ont profité de l'occasion pour remercier les bénévoles qui oeuvrent au sein de l'organisation. Les quatre golfeurs disputeront une autre ronde ensemble demain.



golf le rocher de Roxton Pond

Parcours de 18 trous normale 71 6 250 verges

SPÉCIAL

MEILLEUR RAPPORT QUALITÉ-PRIX EN ESTRIE

golf et voiturette (2 personnes)

23⁹⁵\$ par pers. taxes incluses

- Le parcours est complètement irrigué et nos verts sont en excellente condition
- 18 trous dans la nature et la tranquillité
- Tous nos sous-bois sont complètement nettoyés

- 15 minutes de Granby (route 139)
- 25 minutes de St-Hyacinthe (route 139)
- 30 minutes de Drummondville (route 139)
- 45 minutes de Sherbrooke (sortie 68, autoroute 10)
- 50 minutes de Montréal (sortie 68 autoroute 10; sortie 123, autoroute 20)

RÉSERVATIONS SANS FRAIS DANS TOUT LE QUÉBEC

1-888-850-5888 LOCAL: 777-5888

821, rang 4, Roxton Pond

Les quatre adolescents intoxiqués au PCP à Lambton

Un huitième de gramme a suffi pour l'hôpital

Jacques LEMOINE

Sherbrooke

C'est la consommation d'un huitième de gramme de PCP seulement, mais d'une concentration exceptionnelle, qui a envoyé à l'hôpital quatre adolescents de 14 à 17 ans plus tôt cette semaine.

L'incident a eu des conséquences dramatiques, causant un arrêt cardiaque contré par une réanimation miraculeuse avec choc électrique, un coma, des convulsions et des étourdissements.

Ce bilan sombre a été soumis hier au juge Gilles Therriault de la chambre de la Jeunesse, à Sherbrooke, à la suite de l'aveu de culpabilité du teen ager de 17 ans pour le trafic et la possession en vue de trafic de phencyclidine.

La drogue avait un taux de concentration de 17 pour cent inconnu jusqu'ici puisque que celle saisie sur la rue n'est d'habitude que de un à deux pour cent, selon le procureur Charles Crépeau.

L'un des ados a échappé à la mort à coup sûr grâce à la réanimation effectuée après son arrêt cardiaque survenu heureusement pour lui en milieu hospitalier, à Lac-Mégantic, où les quatre avaient été conduits dimanche. Les événements qui auraient pu tourner au drame ont eu lieu en fin de semaine dernière à Lambton.

Ils ont tous obtenu depuis leur congé après avoir été gardés sous observation en marge de cet incident survenu dimanche après-midi dans une municipalité des environs.

Le contrevenant est resté sous garde en attendant la confection d'évaluations en toxicomanie et en psychologie, demandées par son avocat Mario Proulx.

Trop dur pour les animaux

Le juge Therriault a rappelé que les tribunaux s'évertuent à expliquer la dangerosité et les conséquences de la consommation de drogues qui causent des dommages inestimables.

Cet exemple en est un témoignage

bien éloquent, comme on peut le constater.

Me Proulx a souligné que son client ignorait les conséquences de cette drogue dont il ne connaissait pas la teneur.

Le phencyclidine n'est pas utilisée par les humains et ne l'est même plus en médecine vétérinaire à cause de sa dangerosité.

Me Crépeau a par ailleurs abandonné contre l'adolescent un autre chef d'accusation en sorte que des personnes prennent une substance destructive ou délétère avec l'intention de les affliger ou les tourmenter.

Selon les renseignements obtenus en marge de cette affaire, l'adolescent de 17 ans s'est procuré 20 quarts de gramme de PCP pour la somme de 50 \$ d'une inconnue rencontrée au Carré d'Youville, à Québec.

Il s'est rendu chez des copains où les quatre ont convenu d'expérimenter cette drogue.

Le contrevenant a séparé un quart de gramme en deux que les jeunes se sont partagé en le renflant avec un billet de 20 \$ enroulé servant de paille ou en l'ingurgitant avec de l'eau.

Celui ayant bu le PCP s'est rapidement senti mal et ses copains ont tenté de lui faire la respiration artificielle après qu'il se soit effondré sous des convulsions.

Appel à l'aide

Après que cette affaire ait tourné au vinaigre, l'un des jeunes a eu la bonne idée d'alerter son père qui a demandé du secours et les quatre ont été transportés en ambulances ou conduits en voiture à l'hôpital.

On a appris que l'ado de 17 ans avait été le moins affecté des trois en s'en tirant avec des étourdissements.

La police a récupéré le reste du PCP dans un congélateur à l'endroit où il avait été consommé à la suite d'une enquête menée par l'agent Steve Dubé de la SQ.

Me Proulx avait obtenu en accord avec Me Crépeau une évaluation de la capacité de son client à être jugé à la suite de son interpellation et le psychia-

tre-légiste Pierre Gagné a conclu qu'il est apte.

Le contrevenant restera maintenant sous garde en attendant les deux autres expertises à son sujet.

On a appris que l'ado avait déjà

consommé de la mari, du haschisch, de la cocaïne et même du PCP antérieurement mais cette drogue ne lui a alors causé que des étourdissements.

Le juge Therriault a averti le contrevenant de mettre fin sur le champ à

sa consommation sans quoi il le retrouverait sur son chemin.

Le PCP en cause ici avec son taux de concentration inouïe de 17 pour cent avait été «coupé» avec de la farine, d'après une analyse.

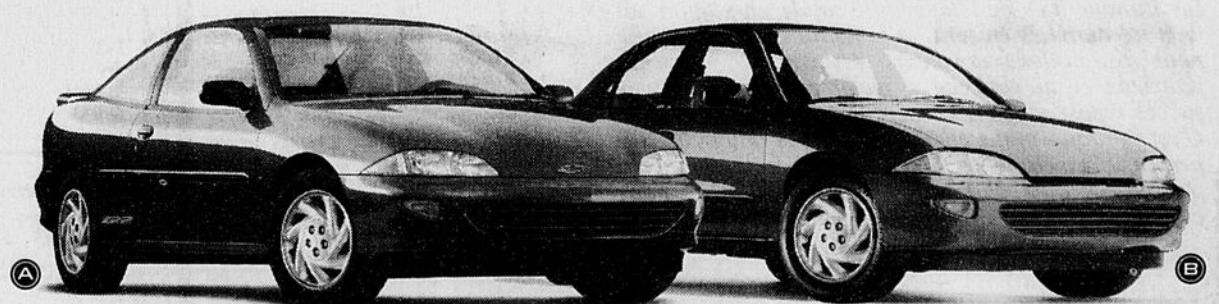
**LA FIABILITÉ
EST CE QU'IL Y A
DE PLUS IMPORTANT
À VOS YEUX.**

ON EST BIEN D'ACCORD !

**ET SI LA CAVALIER EST LA PLUS VENDUE
AU QUÉBEC, C'EST QUE LA QUALITÉ
DE SA FINITION ET DE SON ASSEMBLAGE
ONT FAIT LEUR PREUVE.**

**EN TOUT TEMPS, HIVER COMME ÉTÉ,
VOUS POURREZ TOUJOURS COMPTER SUR
CETTE ROBUSTE PETITE VOITURE.**

**NIVEAU FIABILITÉ,
LA CAVALIER
EST LE CHOIX ÉVIDENT.**



CAVALIER Z22

AILERON ARRIÈRE
2 SACS GONFLABLES
FREINS À ANTIBLOCAGE
AUX 4 ROUES
MOTEUR 2,2 LITRES

199\$
/mois*
LOCATION 36 MOIS

CAVALIER 4 PORTES

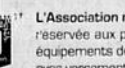
2 SACS GONFLABLES
FREINS À ANTIBLOCAGE
AUX 4 ROUES
MOTEUR 2,2 LITRES
BOÎTE MANUELLE À 5 RAPPORTS
AVEC SURMULTIPLIÉE

OFFRE VALABLE JUSQU'AU 31 JUILLET

LES CONCESSIONNAIRES



CHEVROLET
Geo • Oldsmobile



L'Association marketing des concessionnaires Chevrolet Geo Oldsmobile du Québec *Offre d'une durée limitée, réservée aux particuliers, s'appliquant aux véhicules de base neufs 1996 en stock comportant l'ensemble des équipements décrits ci-dessus. Photos à titre indicatif seulement. Paiements mensuels basés sur un bail de 36 mois avec versement initial (ou échange équivalent) de A : 1 361 \$, B : 1 456 \$. Sujet à l'approbation du crédit. Préparation sur tous les véhicules neufs Chevrolet Geo Oldsmobile 1996 pour une durée de 3 ans ou 60 000 km selon la première éventualité. **Rabais aux diplômés taxés et accordé selon les critères établis par le manufacturier. Voyez votre concessionnaire participant pour tous les détails.

77668

EN BREF

Trou d'un coup pour le TUAC

Sherbrooke (GF) - Le local 509 des Travailleurs unis de l'alimentation et du commerce (TUAC) pourrait fort bien avoir réalisé un trou d'un coup au club de golf de Milby.

Une requête en accréditation vient en effet d'être déposée par le local 509 des TUAC au ministère du Travail, au nom de 36 travailleurs chargés de l'entretien du terrain de golf et de son fonctionnement.

Selon le conseiller syndical dans ce dossier, Claude Bérard, l'opération s'est déroulée rapidement et sans intervention de l'employeur.

Le syndicat attend maintenant la réponse du ministère et espère conclure rapidement des négociations menant au premier contrat de travail de ces personnes.

Interruption de courant demain matin

Sherbrooke - Hydro-Sherbrooke avise ses abonnés des quartiers Centre, Est et Ouest de Sherbrooke, ainsi que de Fleurimont, qu'il y aura interruption de courant demain, dimanche, matin entre 6h00 et 9h30.

Cet arrêt de service est nécessaire en raison de travaux d'entretien sur des appareils de 120 kilovolts.

Les secteurs touchés sont:

Est: De la rivière Saint-François jusqu'aux limites de Fleurimont; de la rue du Conseil à la rue Marie-Reine.

Centre et Ouest: De la rue King à la rue McManamy; de la rue de Kingston à la rivière Saint-François.

Fleurimont: Le chemin Galvin; de la rue Galt à la rue des Cypres.

Opération Autographe à Magog

Magog - Aujourd'hui, entre 8h30 et 16h, les propriétaires de véhicules récents (1992 à 1996) de Magog et du Canton de Magog sont invités à participer à une opération «Autographe», fruit de la collaboration de la Régie de Police de Memphrémagog et du Bureau des assurances du Canada.

Le policier Paul Tear a indiqué que l'opération se déroulerait sur les terrains de l'hôtel de ville, rues Sherbrooke et Principale, dans le centre-ville de Magog. Les organisateurs procéderont au marquage des vitres dans un but de prévention.

Ce service est offert gratuitement.

Simultanément à cette opération de prévention de vol de véhicule, les pompiers de Magog et du Canton de Magog tiendront un lave-auto. Les gens seront invités à verser un don aux sinistrés du Saguenay. Les gens, même s'ils ne font pas laver leur voiture ou s'ils n'en ont pas, sont invités à venir faire un tour et à participer à cette levée de fonds.

En cas temps de maussade, les deux activités seraient reportées.

Éducation pour la prévention de la noyade

Sherbrooke - S'il est permis de croire que le temps maussade de cet été joue un rôle préventif contre les accidents nautiques et aquatiques, la Société de Sauvetage préfère miser sur les projets d'éducation concernant la prévention de la noyade pour sauver des vies au Québec.

Elle a justement lancé ces jours-ci sa troisième Semaine nationale de prévention de la noyade qui a été ponctuée de nombreuses activités un peu partout en province.

La cinquième édition du Rapport sur les noyades au Québec donne raison au rôle éducatif de la Société car elle révèle que le nombre de noyades a diminué en 1994, passant de 130 pour 1992 et de 134 pour 1993 à 117.

On précise qu'entre les années 1990 et 1994, 600 personnes ont été victimes de la noyade au Québec ce qui représente la deuxième cause de décès des accidents mortels chez les 55 ans et moins.

Les enfants âgés de deux à quatre ans forment le groupe d'âge où le risque de décès est le plus élevé avec un taux de mortalité moyen de 3,2 décès par tranche de 100 000 jeunes appartenant à ce groupe d'âge. Les adultes de 18-24 ans représentent le deuxième groupe le plus à risque avec un taux de mortalité moyen de 2,4 décès par tranche de 100 000 personnes.

Le gilet de sauvetage ou le vêtement de flottaison, la modération sur l'alcool et sur la vitesse, la surveillance des jeunes enfants et la maîtrise de la natation comptent parmi les meilleurs moyens d'être aqua bon.

SECOURS-AMITIÉ ESTRIE
Service d'écoute téléphonique anonyme et confidentiel

5 6 4 - 2 3 2 3
1 800 667-3841

Besoin d'être écouté?
Quelqu'un est là pour toi!

Une
lueur
d'espoir

7 jours
24 heures

VÊTEMENTS POUR ENFANTS DE 0 À 14 ANS

Vêtements d'importation française

**VOYEZ
NOTRE NOUVELLE
COLLECTION
AUTOMNE-HIVER**

MINIMAN®

BOUTIQUE
La Station
VÊTEMENTS POUR ENFANTS DE 0 À 14 ANS
Un décor conçu pour les enfants!

**OUVERT
LE DIMANCHE
DE 12 h À 17 h**

20814

1696, RUE KING OUEST, SHERBROOKE, 566-2525

BOSTON BAR
LA STATION
JIM HERON
J.-CARTIER
CANADIAN TIRE

Carières et professions

N.B. Tous les postes annoncés sont ouverts également aux femmes et aux hommes

AU PALAIS DE JUSTICE

L'inculpé pour agression reprend sa liberté

L'adolescent de 15 ans inculpé d'un cambriolage de vêtements féminins ainsi que de deux agressions sexuelles et des voies de fait sur des femmes dans le quartier Ouest a pu reprendre sa liberté provisoire sous conditions.

Il avait été ramené devant le juge Michel Durand de la chambre de la Jeunesse, à Sherbrooke, à la suite d'une évaluation concluant à son aptitude à être jugé.

L'ado est toutefois soumis à un encadrement serré l'astreignant à rester en tout temps chez ses parents à moins d'être accompagné par ces derniers, à ne pas communiquer avec les plaignantes et à garder la paix.

Il est soupçonné d'avoir tenté de prendre les fesses d'une passante sur la rue Denault le 4 mai, de s'être adonné à des attouchements sur une femme en train de lire à la terrasse de la cité universitaire le 1er juillet et d'avoir essayé d'entraîner une piétonne dans le champ à partir de la rue Bonin le 3 juillet.

La police avait trouvé chez lui un revolver-jouet et plusieurs vêtements féminins incluant une robe et quatre soutiens-gorge.

Le psychiatre-légitime Pierre Gagné, ayant examiné l'ado à la demande de son avocat Lise Gagnon, a conclu à son aptitude à être jugé à la suite des chefs portés contre lui.

Des pénalités de 1000 \$

Pour ne pas avoir vérifié la qualité d'un fournisseur et avoir gardé chez lui sa marchandise, un homme de 40 ans a encouru des pénalités totalisant 1000 \$ et fera l'objet d'une mise à l'épreuve pendant un an.

Cette condamnation lui a été imposée pour recel par le juge Robert Sansfaçon de la Cour du Québec, à Sherbrooke.

Le défenseur Peter Downey avait expliqué que son client sans antécédents judiciaires n'a pas touché à ce stock livré chez lui avec lequel il ne savait plus quoi faire.

D'après la police, l'accusé a mentionné dans un bar qu'il réparait des véhicules accidentés à un individu qui lui a dit avoir justement les pièces pouvant l'accorder.

Cet homme est arrivé chez lui par la suite avec une camionnette qu'il a laissée là et était en réalité volée.

Me Downey a précisé que son client n'avait pas enlevé les pièces de ce véhicule récupéré par la police trois semaines plus tard à l'occasion d'une perquisition.

La Tribune groupe sous cette rubrique, les offres et les demandes d'emplois concernant les professionnels, les gens de carrière ou de métier. Ne manquez pas de la consulter régulièrement et d'y faire publier votre propre offre ou demande au besoin. Demandez le service des annonces commerciales en composant simplement:

JE PARS À mon compte

TU AS UNE IDÉE ET TU VEUX CRÉER TON ENTREPRISE ?

Pro-Gestion Estrie t'offre un programme de formation de groupe avec des rencontres individuelles pour te permettre d'évaluer ton projet et éventuellement démarrer ton entreprise.

- Être prestataire d'assurance-chômage
- Avoir un projet d'entreprise
- Prochain groupe : 3 septembre 1996

Inscription avant le 16 août 1996

PRO-GESTION ESTRIE

Téléphone sans tarder à Pro-Gestion

Manufacturier dans le secteur de l'automobile est à la recherche d'une ou d'un candidat pour combler le poste permanent de:

MÉCANICIEN / MÉCANICIENNE

TRAVAIL:
- entretien de l'équipement
- maintien et réparation des moules à injection
- maintien de la production en continu
- dessin et fabrication de composants pour la machinerie et les moules
- optimiser le fonctionnement de la machinerie et de l'équipement.

EXIGENCES:
- Minimum de cinq années d'expérience comme mécanicien
- connaissance des systèmes hydraulique et pneumatique
- soudure générale (TIG, MIG, etc.)
- lecture et compréhension de différents plans techniques
- expérience en ajustement des moules à injection serait un atout
- connaissance de l'anglais parlé serait un atout

CONDITIONS DE TRAVAIL:
- emploi permanent
- horaire de jour (lundi au vendredi)
- disponible en tout temps

Salaire à discuter selon expérience. Nous offrons des avantages sociaux concurrentiels.

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae d'ici le 5 août 1996 à:

Services des ressources humaines, 1455, boulevard Industriel, Magog (Québec) J1X 4P2

Seules les personnes retenues seront appelées. Nous offrons l'égalité dans les chances d'emploi.

J'AI TROUVÉ UN EMPLOI!!!

Au Club, j'ai fait plus de contacts en trois semaines qu'en six mois de recherche!

Maintenant je n'ai plus peur d'aborder un employeur pour offrir mes services!

Vous voulez être de ceux qui parlent ainsi? Appelez-nous au :

Club de recherche d'emploi de l'Estrie

«UNE PRIORITÉ EST ACCORDÉE AUX PRESTATAIRES D'ASSURANCE CHÔMAGE»

(819) 563-9111

C'EST EFFICACE ET C'EST GRATUIT!

TAMIS CAE INC, leader mondial dans la fabrication de tamis industriels et de plaques d'acier usinées, principalement destinés à l'industrie de pâtes et papiers, recherche une personne dynamique pour l'usine de Lennoxville:

PROGRAMMEUR-ANALYSTE / TECHNICIEN INFORMATIQUE

Membre de l'équipe, sous la supervision du gérant de projet informatique, vous collaborerez à l'implantation du nouveau système informatique. Vous participerez à la mise en place d'un système de codes à barre et à la configuration des postes clients. Vous élaborerez les rapports informatiques et offrirez le support aux usagers.

Vous êtes bilingue et possédez un diplôme universitaire en informatique et un minimum de deux ans d'expérience (ou un D.E.C. en informatique et un minimum de cinq ans d'expérience) dans un environnement Windows 95 ou NT. Il faut aussi connaître la programmation C++, Access, Visual Basic. Les connaissances PC (Hardware), Microsoft Office 4.3, Report Writer, Btrieve seront considérées comme des atouts précieux. Veuillez préciser les langages et logiciels connus.

Nous offrons un salaire concurrentiel, une gamme complète d'avantages sociaux et un défi intéressant au sein de l'équipe. Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae, avant le 1er août 1996.

Services des ressources humaines

Tamis CAE inc., filiale de CAE inc.

72, rue Queen

Lennoxville, Québec J1M 2C3

Télécopieur: (819) 820-0555

Nous offrons des chances d'emploi égales à tous.

CAE

GROUPE PPD Située à proximité de Sherbrooke, notre entreprise en pleine expansion, œuvrant dans le secteur du plastique et du caoutchouc est présente à la recherche d'une ou d'un :

DESSINATEUR(TRICE) MÉCANIQUE

FONCTIONS:
- Dessin et conception de différents moules pour le plastique.

EXIGENCES:
- Posséder une formation technique reliée au dessin par ordinateur.
- Être familier avec le système CAO FAO.
- Entregent et grande autonomie.

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae à :

GROUPE PPD

Att. : Direction des ressources humaines
1755, rue Belvédère Sud, Sherbrooke (Québec) J1H 4E4

17883

Important concessionnaire d'automobile est à la recherche d'un(e)

DIRECTEUR(TRICE) COMMERCIAL(LE)

Cette personne devra être dynamique, avoir de l'expérience avec le système ADP. Avantages sociaux avantageux.

Prière d'envoyer votre curriculum vitae, avant le 10 août, au

CASIER 215
La Tribune
1950, rue Roy
Sherbrooke, Québec
J1K 2X8

17884

Notre personnel

Le pilier de notre entreprise

La Banque TD s'est taillé une solide réputation sur tous les marchés en tant qu'important prêteur, connu pour ses produits novateurs, ses conseils financiers judicieux et sa capacité à réagir rapidement. Notre succès repose sur des bases solides : notre personnel. C'est pourquoi nous cherchons à nous adjoindre une personne expérimentée dans les produits financiers personnels, qui collaborera à la poursuite de notre croissance.



Comme Vous. Pour Vous

Directeur, Services Financiers Personnels

À titre de membre d'une équipe dynamique, vous mettrez à profit vos cinq à dix années d'expérience dans le crédit personnel et votre engagement indéfectible envers l'excellence du service. Ces antécédents vous seront des plus utiles étant donné que vous serez appelé(e) à développer la clientèle des services financiers personnels. L'initiative en matière de commercialisation, l'aptitude à établir des relations et à solliciter des clients éventuels sont des qualités tout aussi importantes. Vous êtes à l'aise avec le micro-ordinateur.

Nous recherchons une personne dotée des qualités nécessaires pour combler le poste de directeur, Services financiers personnels, à notre succursale du 2815, rue King Ouest, Sherbrooke (Québec). Nous visons l'esprit d'innovation, l'excellence et la diversité au sein de notre personnel. Nous offrons un salaire concurrentiel et une gamme complète d'avantages sociaux.

Si vous êtes le genre de personne qui peut convaincre ses clients que TD est une banque Comme vous. Pour vous, veuillez faire parvenir votre c.v., en toute confidentialité à :

Directeur Principal
Banque TD
2815, rue King Ouest
Sherbrooke (Québec)
J1L 1C1

20878



Le Centre local des services communautaires qui occupe le territoire de la municipalité régionale de comté (M.R.C.) de la Haute-Yamaska, Granby, Waterloo et Bromont, sollicite des candidatures pour les postes suivants :

Travailleur(euse)s communautaires

Concours 96-01 - Poste temporaire (35 h/sem., 24 mois)

Concours 96-02 - Poste temporaire (17,5 h/sem., 24 mois)

Ces deux postes sont placés sous la responsabilité de la direction des programmes Enfance-jeunesse et services sociaux courants. Vous participerez à la formulation des besoins et à la prestation de services sociaux aux jeunes et aux familles, et mettrez en application un programme d'action communautaire auprès des jeunes.

Travailleur(euse) communautaire

Concours 96-03 - Poste temporaire (17,5 h/sem., 24 mois)

Relevant de la directrice des programmes aux personnes âgées et services de soutien à domicile, vous mettrez en application différentes actions communautaires dans le cadre du projet Soutien complémentaire aux aidants naturels.

Pour tous ces postes, vous devez posséder un D.E.C. en techniques de travail social, ou dans une autre spécialité appropriée. Vous avez acquis au moins une année d'expérience en animation et en travail d'équipe, ainsi qu'une bonne connaissance du milieu. Vous devez disposer d'une automobile.

Votre rémunération et vos conditions de travail seront établies selon les normes du ministère de la Santé et des Services sociaux.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae, en mentionnant le numéro de concours approprié avant 16 h 30 le 9 août 1996, au Service des ressources humaines, C.L.S.C. de la Haute-Yamaska, 294, rue Dérégion, Granby (Québec) J2G 5J5.

Seules les personnes dont la candidature sera retenue recevront un accusé de réception.

Le C.L.S.C. offre des chances d'emploi égales à tous.

20893

POUR MOINS DE

5 \$



Les petites annonces de
La Tribune

564-0999
1 800 567-6955
(zone interurbaine)

Chez nous

La sécurité des locataires doit être augmentée

À Drummondville, on se méfie davantage à la suite de l'agression sordide contre un sexagénaire

Gérald PRINCE

Drummondville

Les propriétaires de l'immeuble de 36 appartements du boulevard Lemire, où une terrible agression s'est produite mercredi soir, n'ont pas attendu pour augmenter les mesures de sécurité pour les résidents.

«Nous avions déjà installé un intercom dans le passé et une serrure aimantée, nous allons exiger maintenant des résidents qu'elle devienne opérationnelle», confie l'une des propriétaires, qui refuse formellement d'être identifiée publiquement. Tout ce qui reste à faire, c'est de s'assurer que tous les locataires sont munis d'une clé pour les portes principales d'entrée et de leur rappeler de toujours garder leurs portes d'appartement verrouillées pour éviter de nouvelles attaques contre eux.

Rappelant que beaucoup d'immeubles à appartements ne sont pas verrouillés à Drummondville («Les gens sont en confiance», dit-elle), elle estime cependant que les événements des derniers jours, où deux personnes ont été attaquées et volées, dont l'une, un vieillard de 75 ans, agressée sexuellement, l'ont incitée à resserrer les mesures de sécurité.

À son avis, les gens doivent faire leur part pour une plus grande prudence: quand, et ce ne sera pas long, le système de sécurité sera opérationnel, ils doivent s'assurer que les portes sont verrouillées. D'autant plus que chaque appartement est muni d'un oeil magique dans son entrée pour filtrer les visiteurs indésirables. «Ils peuvent ainsi s'assurer de leur identité», conclut-elle.

En fin de journée hier, aucune arrestation n'avait été effectuée malgré les efforts déployés par les policiers pour résoudre rapidement cette affaire. Le septuagénaire, lui, prend du mieux mais demeure hospitalisé.

Huit résidents ont en outre été rencontrés par La Tribune pour obtenir leurs réactions à ce qui s'est passé récemment. De ce nombre, trois seulement ont accepté de s'identifier.

Chantal Jutras y réside depuis six



Photo La Tribune, Gérald Prince
Les résidents de cet immeuble de 36 logements ne sont pas inquiets de la recrudescence de violence en autant que la sécurité soit augmentée, ce qui est en cours. En mortaise, les locataires, Chantal Jutras, Steve Lampron et René Desrosiers.

ans et s'est toujours assurée de bien verrouiller sa porte en tout temps. En déplorant les récents gestes de violence, elle remarque que, si la sécurité n'est pas améliorée, elle pense sérieusement à déménager.

Steve Lampron n'est pas inquiet pour sa sécurité et se sent capable d'affronter ou de détourner tout agresseur. Il suggère d'obliger le propriétaire à réinstaller les serrures aimantées, comme c'est le cas ailleurs.

René Desrosiers habite les appartements depuis sept ans: il n'est pas inquiet pour lui, mais pour les personnes âgées, assez nombreuses dans l'immeuble. Lui aussi souhaite une meilleure sécurité.

Chez les cinq autres personnes interrogées, les propos sont semblables. Un jeune homme rappelle que l'immeuble n'étant pas climatisé, il est difficile parfois par temps chaud, de garder la porte fermée, pour assurer plus d'aération. Mais il comprend que la sécurité des personnes âgées surtout, parce qu'elles sont plus vulnérables, doit être considérée au premier chef.

sier.
L'immeuble concerné, situé dans un quartier calme du boulevard Lemire, est constitué de 36 appartements sur deux étages dans un secteur majoritairement commercial.

LE JARDIN FRUITIER

Venez voir la différence!

FRAMBOISES et BLEUETS

MI-SAISON
AUTOCUEILLETTE OU FRUITS DÉJÀ CUEILLIS
OUVERT de 8 h à 20 h

Situé à 8 km de l'Université,
chemin Ste-Catherine, Rock Forest

CH. ST-ROCK
CH. STE CATHERINE
UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE
LOTBINIERE
MAGOG
8 KM DE LA TEXTILE

864-6297
864-7147
Serge Paré et
Anne-Christine Gervais

21319

BLEUETIÈRE MI-VALLON
DE COMPTON
FRAMBOISES et BLEUETS

CUELLIS OU À CUEILLIR

BLEUETS DE TYPE «LAC ST-JEAN»

375, CHEMIN FLANDERS, COMPTON
(819) **835-9162**

Rte 143 Lennoxville
Rte 147
Flanders
Pensionnat de Compton
Compton

1\$ En collaboration avec **La Tribune**
par caisse sera acheminé aux sinistrés
du **Saguenay-Lac-St-Jean**

21119

NOUVEAU! PROGRAMME RÉNOVE
Prêt de 4500\$
SANS INTÉRÊT SUR 5 ANS

SEARS
Attendez-vous à plus

Rénovez maintenant...

ÉCONOMISEZ 10% À L'ACHAT DE 4 FENÊTRES INSTALLÉES* POUR 4 OUVERTURES ET PLUS
Nos fenêtres de remplacement sont en vinyle ou en aluminium vous feront réaliser des économies d'énergie.

RABAIS 150\$ PORTE D'ENTRÉE EN ACIER INSTALLÉE*
Modèle N° DV6
Pour redonner une belle apparence à votre maison.

TOITURE EN BARDEAUX INSTALLÉE*
Si votre maison a besoin d'une nouvelle toiture, laissez-nous le soin de l'installer. De plus nos toitures sont couvertes par une garantie entièrement transférable.
*Détails de la garantie en magasin

THERMOPOMPE SANS CONDUIT D'AIR MITSUBISHI INSTALLÉE*

Cet article ne fait pas partie du Programme "Rénove".

Prix en vigueur jusqu'au 7 août 1996.

• DEVIS GRATUIT SANS OBLIGATION
• AUCUN ACOMPTÉ À PAYER SUR APPROBATION DU SERVICE DU CRÉDIT
• AUCUN VERSEMENT N'EST EXIGÉ AVANT LA FIN DES TRAVAUX DE RÉNOVATION
• SEARS FAIT FAIRE L'INSTALLATION PAR DES ENTREPRENEURS QUALIFIÉS
• MEMBRE DE L'APCHQ ET DE LA RBQ

Sherbrooke: 563-9440
1-800-625-0025
Produits de rénovation garantis par Sears

Parlez à une connaissance de longue date!

Copyright 1996, Sears Canada Inc. 21245

PLUS QUE TOUT, VOUS VOULEZ UNE VOITURE ÉCONOMIQUE.

BRAVO!

LA CAVALIER EST FAITE POUR VOUS.
CAR, EN PLUS DE SON PRIX TRÈS RAISONNABLE, ELLE EST ÉQUIPÉE D'UN MOTEUR 2,2 LITRES QUI NE CONSOMME PRESQUE RIEN.
ET SA CONCEPTION ROBUSTE VOUS ASSURE UN MINIMUM DE FRAIS D'ENTRETIEN.
EN MATIÈRE D'ÉCONOMIES,
LA CAVALIER EST LE CHOIX ÉVIDENT.



CAVALIER Z22
AILERON ARRIÈRE
2 SACS GONFLABLES
FREINS À ANTIBLOQUE
AUX 4 ROUES
MOTEUR 2,2 LITRES

199\$
/mois*
LOCATION 36 MOIS

CAVALIER 4 PORTES
2 SACS GONFLABLES
FREINS À ANTIBLOQUE
AUX 4 ROUES
MOTEUR 2,2 LITRES
BOÎTE MANUELLE À 5 RAPPORTS
AVEC SURMULTIPLIÉE

OFFRE VALABLE JUSQU'AU 31 JUILLET

LES CONCESSIONNAIRES



CHEVROLET
Geo • Oldsmobile



*L'Association marketing des concessionnaires Chevrolet Geo Oldsmobile du Québec. *Offre d'une durée limitée, réservée aux particuliers, s'appliquant aux véhicules de base neufs 1996 en stock comportant l'ensemble des équipements décrits ci-dessus. Photos à titre indicatif seulement. Paiements mensuels basés sur un bail de 36 mois avec versement initial (ou rachat équivalent) de A: 1 381 \$; B: 1 456 \$. Sujet à l'approbation du crédit. Préparation sur tous les véhicules neufs Chevrolet Geo Oldsmobile 1996 pour une durée de 3 ans ou 50 000 km selon la première éventualité. **Rabais aux diplômés taxables et accordé selon les critères établis par le manufacturier. Voyez votre concessionnaire participant pour tous les détails.

77669

Opinions

La Tribune

Raymond Tardif,

Président et Éditeur

Jacques Pronovost,

Rédacteur en chef

EDITORIAL

Le dieu tabac

Pierre-Yvon
BÉGIN

Traînée pour le cancer du poumon au pavillon Fleurimont du Centre universitaire de santé de l'Estrie, une femme partageait la chambre d'une amie, ce printemps. Elle se lève et quitte son lit pour un long moment.

«Elle est partie pour fumer», confia cette amie. Quoi! Incroyable mais vrai. Atteinte du cancer du poumon, l'un des plus foudroyants, et hospitalisée pour des traitements très douloureux, cette femme ne pouvait se résoudre à abandonner une habitude qui la conduira peut-être au tombeau.

«Pas grave, répliquent les irréductibles, de toute façon on finit par mourir un jour.» Logique, mais peut-on choisir sa mort, ou du moins s'éviter des souffrances horribles?

Fumer ou non est un choix personnel. Pourtant, lorsqu'une personne prend la décision de fumer, elle ne réalise pas que son choix entraîne son lot de conséquences chez les autres. C'est toute la société qui doit assumer les coûts reliés aux soins de santé dont les fumeurs ont inévitablement besoin un jour.

C'est aussi l'entourage immédiat de cette personne qui inhalera bien malgré lui, la fumée de cigarette, tout aussi nocive.

Chaque année, des centaines de personnes au Canada meurent du cancer du poumon, sans avoir fumé une seule cigarette. Leur seul malheur, celui d'avoir côtoyé un fumeur. Le droit de fumer prévaut-il sur le droit d'une personne à un environnement sain, sans fumée?

La Ville de Toronto juge que non. Elle vient d'interdire aux fumeurs de griller une cigarette dans les restaurants ou les bars. La province de Terre-Neuve fait preuve d'avant-gardisme puisqu'elle a adopté une législation limitant sévèrement l'usage du tabac sur les lieux de travail. Selon des informations dévoilées récemment, le gouvernement du Québec s'apprête à emboîter le pas et à légiférer dès cet automne.

Le ministre de la Santé du Québec, Jean Rochon, se sent pressé d'intervenir. Plus de 600 organismes ont participé le printemps dernier à une consultation sur le sujet. Selon une enquête de Santé Canada, un quart seulement des travailleurs au Québec ont accès à un milieu de travail sans fumée. C'est le pire résultat au Canada! En Ontario, 48 pour cent des travailleurs peuvent respirer, sans aspirer de fumée. Pour un tiers des travailleurs au Québec, il n'existe aucune restriction sur les lieux de travail.

Le projet de loi prévoit l'interdiction totale de la cigarette dans les édifices du gouvernement, y compris l'abolition des

fumoirs. Il s'agit de petits locaux spécialement aménagés et équipés d'un système de ventilation indépendant. Chaque fumoir coûte 40 000 \$ aux contribuables du Québec.

L'entreprise privée serait aussi touchée par la nouvelle loi. La cigarette ne sera autorisée que dans les fumoirs, dont la compagnie devra assumer les coûts.

Doit-on en arriver à cette solution extrême afin de protéger la santé du public? Peut-être que oui. Pourtant, une loi ne constituera jamais une solution idéale. C'est choisir entre deux maux.

Les mesures volontaires et le respect des autres demeureront toujours préférables. En mai dernier, les employés de La Tribune ont été sensibilisés à la question, les fumeurs profitant d'un soutien pour abandonner leur mauvaise habitude. Les résultats sont très encourageants. Plusieurs employés de La Tribune ont abandonné la cigarette à la suite de cette initiative. À ceux-là, bravo! C'est un pas dans la bonne direction.

Sans contrainte, ces employés de La Tribune ont choisi de poser un geste responsable, d'abord pour leur propre santé mais aussi pour celle de leurs confrères. Cette décision volontaire, réfléchie, a plus de chance de demeurer ferme et irrévocable. Jamais une loi imposée par Québec n'aura autant d'impact. La sensibilisation prend du temps, mais elle est aussi plus durable.

BILLET

Goutte à goutte

André
CASTONGUAY
prêtre

Il est assez inimaginable de penser comment cette eau, qui est tombée goutte à goutte, a pu ainsi gonfler les rivières et devenir un flot mugissant qui a tout emporté sur son passage. C'est avec une grande peine dans le cœur que quotidiennement, depuis une semaine, j'ai constaté, par les médias d'information, l'ampleur des dégâts causés par les inondations au Saguenay. C'est une route de la souffrance que toute une population a dû emprunter bien malgré elle.

Si ces gouttes d'eau sont devenues une puissance destructrice et incroyable, dans le même temps, nous avons vu une autre force encore plus grande se former elle aussi goutte à goutte. J'ai vu à la télévision cette semaine un «bleuet authentique», Michel Barrette, interroger une femme de Montréal qui venait spontanément de faire sa contribution financière pour aider les gens éprouvés. Elle disait à peu près ceci: «ce n'est pas grand-chose que je peux donner. C'est une goutte. Mais les océans sont bien formés de gouttes d'eau».

Cela est très vrai. De partout, spontanément, goutte à goutte, mais avec cœur, générosité et persévérance, est en train de se former un courant de générosité tout aussi important et fort que la catastrophe qui l'a suscité.

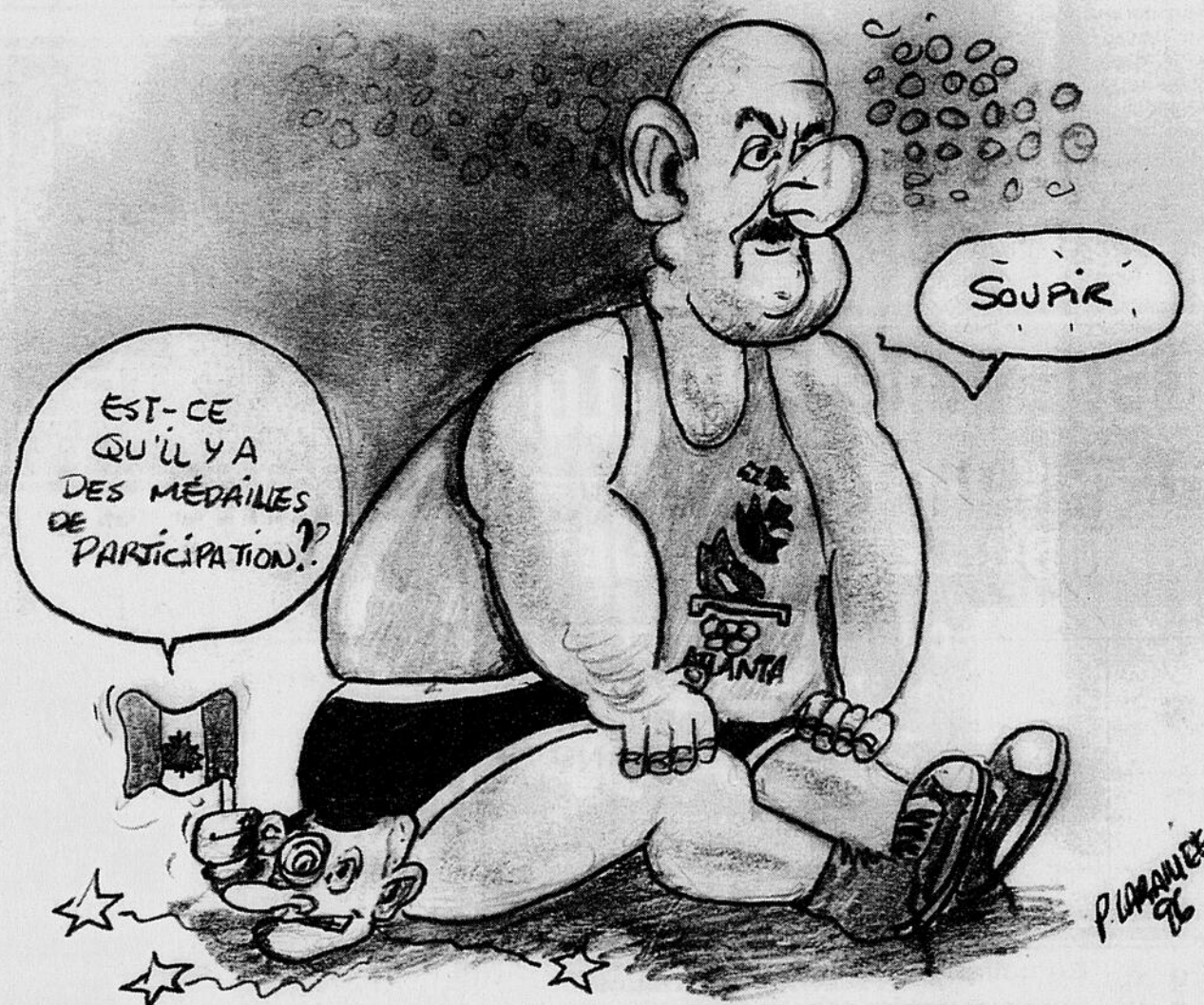
J'admire et encourage cette générosité et cette solidarité. Elle rejoint les appels de Jésus dans l'Évangile. Le geste peut ressembler au «verre d'eau donné au plus petit», ou encore à l'obole de la veuve», ou encore à l'ouverture de cœur du «bon Samaritain», et j'en passe. Mais toujours, il est mu par un amour qui nous habite.

Puisse le Seigneur Jésus, qui n'a jamais hésité à prendre la route de la rencontre de toute personne souffrante, bénir et faire gonfler en un torrent puissant toutes ces gouttes d'amour, de générosité et de solidarité portées par des vents soufflant de tous les horizons de la province et même d'ailleurs.

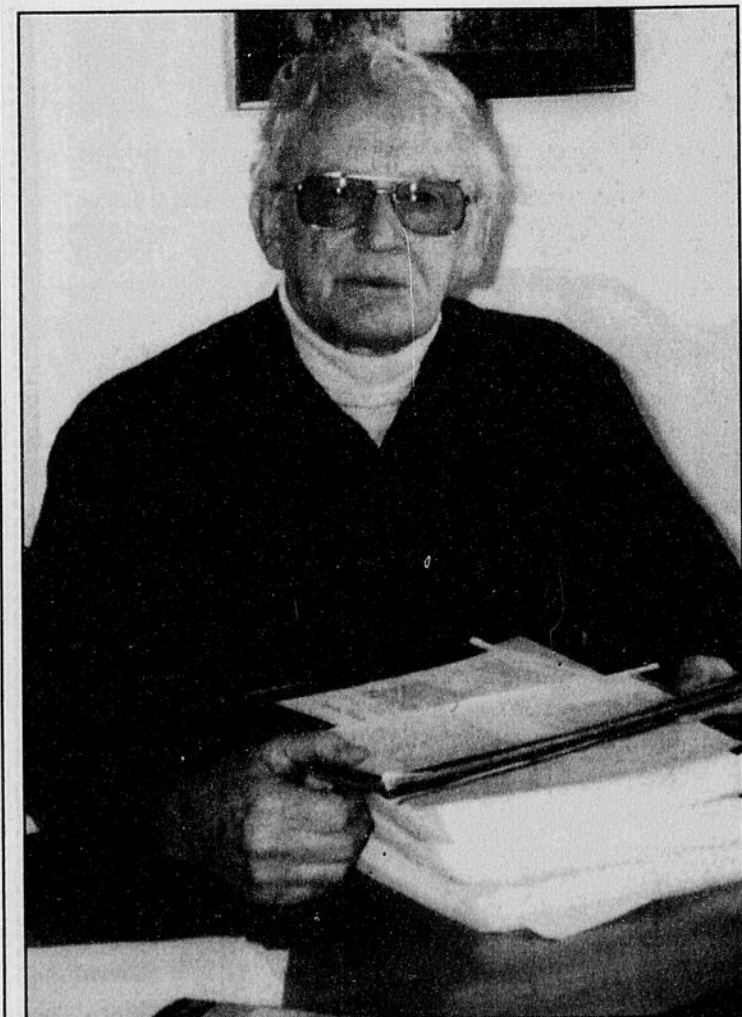
Les gouttes de pluie se sont unies pour le malheur. Que les gouttes de notre solidarité et de notre amour s'unissent pour la compassion et le soutien de ces milliers de personnes qui cherchent un nouveau chemin de bonheur.

André Castonguay, prêtre curé
Paroisse St-Philémon
Stoke

LE CANADA EN ARRACHE AUX JEUX OLYMPIQUES!



Wilbert Coffin a été injustement pendu



Après 10 ans de recherches, Alton Price en vient à la conclusion que l'on a pendu un innocent, Wilbert Coffin.

NDLR: Dans le cadre du débat entourant le rétablissement de la peine de mort, est-il besoin de rappeler que c'est le risque de tuer un innocent qui a incité nos parlementaires à abolir la pendaison au Canada. L'affaire Coffin, qui a passionné l'opinion publique voilà 40 ans, constitue un bel exemple du danger qui guette la justice. Après 10 ans de recherches, Alton Price en vient à la conclusion que Wilbert Coffin est innocent.

Guy MARCHAND

Richmond

Wilbert Coffin est une innocente victime. L'exécution par pendaison de Wilbert Coffin le 10 février 1956 et surtout le procès qui a suivi le meurtre de trois touristes américains dans la péninsule Gaspéenne, constitue sans aucun doute l'une des causes les plus controversées dans les annales judiciaires du pays.

Documentaires, films, livres et articles de journaux se sont succédé depuis 40 ans afin d'innocenter Wilbert Coffin. Du nombre, un auteur vient de terminer un livre, résultat de dix années de recherches intensives, qui tend à disculper le condamné, pendu à la prison de Bordeaux à Montréal. Professeur à la retraite et autrefois de Richmond, Alton Price conclut à l'innocence de Wilbert Coffin.

L'auteur affirme même avoir rencontré le véritable meurtrier de Eugene Lindsay 47 ans, son fils Richard 17 ans et Fred Claar 19 ans, des résidents de Pennsylvanie.

«Wilbert Coffin fut à la mauvaise place au mauvais moment et il a été condamné sans preuves convaincantes. Tout a joué contre lui et les autorités de l'époque ne lui

ont jamais laissé une chance de prouver son innocence», estime Alton Price.

Selon l'auteur, il faut se remettre dans le contexte de l'époque, tandis que les autorités politiques et judiciaires se devaient de régler cette affaire le plus vite possible. «Coffin, ajoute-t-il, qui a toujours maintenu son innocence, n'a même pas comparu lors de son procès et le rôle joué dans sa défense par ses avocats a été très discutable tout au long de la cause, sans parler du zèle des procureurs de la Couronne.»

Obsession

Alton Price est obsédé par l'affaire Coffin. Résidant du Nouveau-Brunswick à cette époque, son père connaissait très bien l'accusé. A l'emploi de Mine Noranda, son père arpentait des propriétés dans la région de Gaspé.

«Wilbert Coffin faisait des travaux de prospection pour mon père. Lorsque cette affaire de meurtre est survenue et que Coffin y était rattaché, disons que ce fut un sujet de discussion important à la maison. Le déclin pour l'écriture d'un livre s'est produit lors d'un voyage à Gaspé, peu après ma retraite. C'est là que j'ai décidé de faire quelque chose pour réhabiliter le nom de Coffin. J'ai toujours, comme plusieurs personnes de l'endroit, cru à son innocence», dira-t-il.

En Pennsylvanie, Price rencontrera les familles des disparus. Il interroge aussi la femme de Coffin, Marion Petrie Coffin et son fils James ainsi que les deux sœurs du prospecteur exécuté. Un ex-membre du jury, un procureur de la Couronne de l'époque, Me Paul Miquelon et le juge Louis Doiron furent aussi interrogés par l'auteur.

«Il ne fait aucun doute qu'un cas de la sorte ne pourrait se reproduire de nos jours», estime Alton Price.

Me Denis Beaubien d'Asbestos acquiesce. Il fut le conseiller légal de l'auteur dans la rédaction du livre, qui vient d'être lancé, en anglais seulement, sous le titre *To build a noose*.

Alton Price a épluché toutes les transcriptions des différents témoignages durant le procès, les rapports de commissions d'enquête, dont le rapport Brossard datant de 1964 ainsi que les jugements de la Cour d'appel et de la Cour Suprême, le rapport du pathologiste. Il s'est livré à un véritable travail de moine.

«C'est ce qui rend mon livre différent des autres. Les journalistes John Edward Belliveau du Toronto Star et Jacques Hébert, *J'accuse les assassins de Coffin*, ont écrit sur le sujet. Beaucoup de faits ont été omis. Je crois apporter un nouvel éclairage sur cette affaire», fait valoir Alton Price.

Il connaît le meurtrier

Alton Price prétend aussi connaître l'identité du véritable meurtrier des trois touristes américains.

«Pour des raisons évidentes, affirme-t-il, je ne peux dévoiler l'identité du suspect. Tout ce que je peux dire, c'est qu'il est encore vivant à l'âge de 79 ans. Il y avait même un témoin lors des meurtres, soit son fils âgé de 9 ans à ce moment-là. J'ai obtenu ces renseignements de l'une de ses sœurs. Le fils et le père, avec qui j'ai eu des contacts, ne veulent rien dire. J'ai bon espoir qu'un jour ceux-ci livreront toute la vérité sur cette affaire.»

Il ajoute avoir obtenu cette information du Sénateur Jacques Hébert, avec lequel il a eu de fréquents échanges depuis le début de ses recherches. Les autorités policières seraient également au courant de cette information.

Alton Price espère pouvoir offrir une version française du livre.

ADMINISTRATION

Raymond Tardif
Président et éditeur
Jean-Guy Farah
Vice-président
Finances et administration

RESSOURCES HUMAINES

Michel Poulin
Directeur

RÉDACTION

Jacques Pronovost
Rédacteur en chef
Stéphane Lavallée
Directeur de l'information

PUBLICITÉ

François Fouquet
Directeur
Alain LeClerc
Jocelyn Godbout
Adjoints au directeur

PRÉ-IMPRESSION & PRODUCTION

René Béliveau
Directeur
André Hoberge
Michel Doyon
Adjoints au directeur

COMPTABILITÉ

André Corriveau
Contrôleur
Julienne Poulin
Gérante du crédit

TIRAGE

Pierre Dubois
Directeur
André Cusseau
Adjoint au directeur

Hebdo Science et Technologie



La photopériode : l'horloge des plantes

Les plantes n'ont pas d'horloge pour régler leurs activités journalières. Elles se tiennent à la durée du jour et de la nuit, la photopériode dans le jargon des biologistes. C'est la photopériode qui détermine l'apparition des nouvelles feuilles et des fleurs, de même que le changement de couleur et la chute des feuilles à l'automne.

Le poinsettia, ou plante de Noël, est particulièrement sensible à la durée du jour et de la nuit. En effet, le poinsettia fleurit seulement s'il a de 12 à 16 heures de noirceur ininterrompue. C'est une plante à jour court. Plusieurs personnes se débarrassent de leur poinsettia dès qu'il perd ses « fleurs » rouges. Demandez-leur de le leur donner. Je te propose de découvrir le cycle de vie de ton poinsettia et de le faire fleurir pour Noël prochain.

Pendant qu'il est en fleur, entre novembre et février, conserve ton poinsettia près d'une fenêtre ensoleillée. Le poinsettia supporte très bien la lumière directe du soleil. Pour qu'il reste longtemps en fleur, l'atmosphère doit être humide et fraîche (de 16 à 18 °C).

Au début du mois de mars, ton poinsettia entre en période de repos. Tu peux commencer à réduire graduellement l'arrosage. A la fin du mois, le terreau devra être bien sec entre les arrosages. Déménage alors ta plante dans un endroit frais et sombre (au sous-sol) et arrose-la de temps

à autre. Ton poinsettia perdra ses feuilles et semblera mort mais ne crains rien, cela est tout à fait normal.

Au printemps, prépare ton poinsettia pour sa période de croissance. Rempote-le dans un contenant plus grand. Taille ensuite les tiges de plusieurs centimètres afin d'éliminer les bouts secs. Arrose la plante et dépose-la après d'une fenêtre bien ensoleillée. Fertilise-la une fois par mois avec un engrais pour plantes d'intérieur. L'été arrive, sors ton poinsettia à l'extérieur, à un endroit à l'abri du vent et des intempéries. Arrose-le fréquemment.

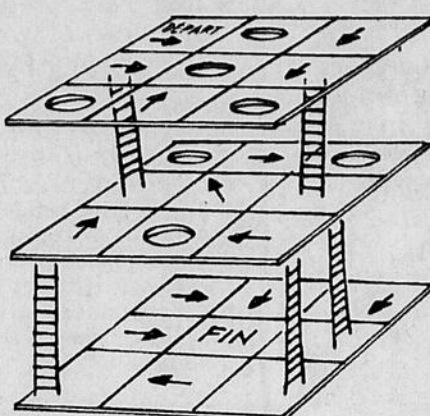
À l'automne, lorsque la température descend à 16 °C, rentre ton poinsettia dans la maison et dépose-le près d'une fenêtre. Le soir, mets ta plante dans un placard à l'abri de toute source de lumière. Il est très important que ton poinsettia ait de 12 à 16 heures de noirceur totale : pour plus de sûreté, recouvre-le d'un sac vert (sac à ordures). Procède ainsi pendant 40 jours ou jusqu'à ce que certaines feuilles (qu'on appelle les bractées) se colorent de rouge. Dès ce moment, laisse ton poinsettia près d'une fenêtre et... admire ta réussite.

Les bractées sont des feuilles modifiées (généralement petites et vertes) situées à la base des fleurs. Chez le poinsettia, elles se colorent de rouge, mais ce ne sont pas des fleurs. Les vraies fleurs du poinsettia sont jaunâtres. Elles sont regroupées au centre des bractées.

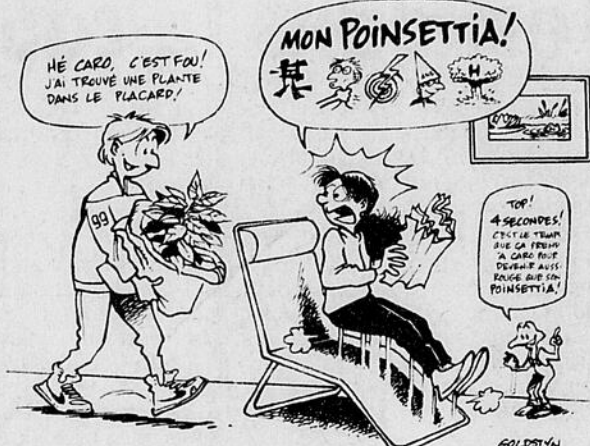
LES JEUX DE L'ESPRIT

Beppo sur trois étages

Beppo part de la case marquée DÉPART. Il se promène sur trois étages.
Étage 3 Étage 2 Étage 1
Quand Beppo atteint une case portant une flèche, il suit le sens de la flèche sur le même étage.
Quand la case est marquée d'un cercle : c'est un trou. Beppo descend à l'étage inférieur dans la case vis-à-vis.
Combien de cases n'auront pas été touchées par Beppo à la fin de son voyage?



Réponse : Trois cases à l'étage 3, aucune case à l'étage 2 et deux cases à l'étage 1. En tout, cinq cases n'auront pas été touchées par Beppo.



Ne manquez pas la page des Débrouillards tous les samedis

Concours hippique de Turtle Hill

Une première victoire donne de l'ambition à Véronique Mayer

Karine GAGNON

Coaticook

Quinze ans seulement, mais toute une cavalière. Véronique Mayer de Coaticook vient de gagner un premier prix dans la catégorie Initiation Junior au Concours complet de Turtle Hill, à Barnston Ouest, qui a attiré un record de participants.

«Ouf, je ne m'attendais pas à cela», s'exclame Véronique.

Fièvre représentante de la relève, Véronique, qui s'entraîne au Centre équestre de Compton-Station, en était à sa

première participation à Turtle Hill. Le cheval qu'elle monte, Charlie, est selon elle un professionnel. Les nombreuses victoires de l'animal, âgé de neuf ans, témoignent d'ailleurs de son succès.

«Il n'y a que deux ans que je fais de la compétition et je monte à cheval depuis quatre ans. J'ai trouvé le parcours assez difficile. En plus, la compétition était féroce; les résultats étaient serrés entre les participants.»

Véronique, qui s'entraîne dix heures chaque semaine, s'est fixé un nouvel objectif à la suite de cette compétition: gagner.

«Je veux tenter de terminer première à nouveau, dans une prochaine compétition», assure-t-elle avec enthousiasme, ajoutant toutefois que l'important est de participer.

Avec 60 participants, le Concours équestre de Turtle Hill 1996 a remporté un franc succès et reviendra l'an prochain. Les gagnants sont les suivants:

— dans la catégorie Initiation junior, Véronique Mayer et son cheval Charlie;

— dans la catégorie Initiation senior, Yves Landry et Casel;

— dans les catégories Pré-entraînement junior et senior, Jessie Gagnon et Ametys, et Isabelle Landry et Vazimolo;

— dans la catégorie Entraînement junior et senior, Meaghan Popiel et son cheval Sweet Molly Malone et Jan Denies et son cheval Daimys;

— dans la plus forte catégorie, Préliminaire ouvert, Josée Radermarer et Six melodies.

Le Concours complet est caractérisé par une compétition en trois phases, soit le dressage, l'endurance et le saut d'obstacles.

EN BREF

Pour les grands brochets

Sherbrooke — Ottawa vient d'accorder une aide financière de 17 500 \$ à la Fondation marécageuse Memphrémagog pour son projet d'aménagement du marais Beacon's Bay visant à recréer l'écosystème nécessaire à la reproduction du grand brochet.

Attention aux cordons de stores

Sherbrooke — La direction de la santé publique de l'Estrie rappelle aux parents et aux personnes qui s'occupent d'enfants du danger que représentent les cordons de stores et de rideaux. Depuis 1981, neuf décès dus aux cordons ont été signalés au Canada. La majorité de ces victimes avaient moins de trois ans. Ces tragédies auraient pu être évitées en recourant à des dispositifs simples et peu coûteux disponibles dans les magasins.

Choisissez l'offre qui vous convient le mieux!

De plus, ces offres comprennent une photo 10x13 GRATUITE!

Notre garantie: satisfaction ou remboursement!

50% DE RABAIS sur cet ensemble de photos sensationnel

De plus, obtenez GRATUITEMENT une photo de 10x13

MAINTENANT SEULEMENT **995 \$** (Prix courant de 1295 \$)

De plus, obtenez GRATUITEMENT une photo de 10x13

1-10x13, 3-8x10, 4-5x7, 4-3x5 et 40 portefeuilles

Des frais de 4,95 \$ par personne seront payables au moment de la séance et s'ajoutent au prix de l'offre annoncée. Vous devez acheter l'ensemble de base pour obtenir l'offre gratuite. 52 photos et une photo de 10x13 incluses de la première pose disponible. Nous prenons trois poses. Choix d'impression: pleine, demi ou quart de page. Aucune limite quant au nombre d'offres utilisées par famille. Ne peut être jumelée à aucune autre offre. Cette offre est nulle si elle est interdite.

Aucune valeur monétaire. Possibilité de crédit. Coupon en vigueur jusqu'au 12 octobre 1996.

©1996 Sears Canada, Inc.

Aucun rendez-vous pour cette offre.

Studio de photographie **SEARS**

Présentez ce coupon au moment de la séance

MD Marque déposée par Sears, Roebuck and Company au Canada 2042

HERPÈS ÉTUDE SUR LA VACCINATION

ÊTES-VOUS

le ou la partenaire d'une personne faisant ou ayant fait de l'herpès génital? Nous sommes à la recherche de volontaires pour participer à une étude clinique afin d'évaluer un nouveau vaccin.

Pour des informations supplémentaires, communiquez du lundi au vendredi

entre 8 h et 22 h avec:

Marie-Line Couture

OU

Josée Soucy, infirmières

(819) 820-5488

Dr Claude St-Pierre et Dr Jacques Dubois
Clinique des médecins d'urgence
632, rue Bowen Sud, Sherbrooke

Nos amis les animaux

en collaboration avec la Société protectrice des animaux



Adoptez-moi!

Bonjour, mon nom est Mira. Je suis une gentille femelle croisée berger et golden. J'ai environ 14 mois. Ma fourrure est semi-longue, de couleur beige et blanche. On dit de moi que je suis douce et timide. Je souhaite trouver une bonne famille avec qui partager le reste de ma vie... Et j'ai beaucoup d'amour à donner en retour!

Si vous avez un peu de temps, venez me serrer la patte... Si jamais j'avais déjà trouvé une maison lors de votre visite, soyez certains que tous mes amis ici seront heureux de vous rencontrer.

SPA de l'Estrie, 1139, boul. Queen Nord, Sherbrooke, (819) 821-4247

Les vacances de Fido

Enfin le temps des vacances! Vous avez un chien, un chat, et vous vous apprêtez à quitter votre domicile pour une semaine ou deux.

Si vous décidez d'emmenner votre animal, il faut prendre en considération les espaces où vous vous retrouverez en vacances, si votre animal y sera à l'aise, les inconvénients du voyage, si votre animal ne deviendra pas un élément négatif de ces semaines méritées. Un chien ou un chat dans une chambre de motel ou dans un camping n'est pas toujours de tout repos.

De plus, certains hôtels et camping refusent carrément l'admission de tout animal domestique alors que d'autres imposent certaines restrictions parfois sévères.

Si vous vous rendez aux États-Unis, mieux vaut s'informer auprès des autorités des exigences de vaccins pour votre animal, et ne pas oublier d'apporter les documents médicaux relatifs à ces vaccins.

Gardiennage

Et si vous décidez de ne pas emmener votre animal en vacances, plusieurs choix s'offrent alors.

Le meilleur, c'est que votre animal puisse demeurer à la maison, dans son environnement, à la condition que quelqu'un en prenne soin quotidiennement, quelques heures par jour.

Les chiens et les chats connaissent l'ennui et une simple visite de quelques minutes par jour ne leur suffit pas. Si on décide de leur faire passer les vacances à la maison, quelqu'un doit en prendre soin au moins quelques heures par jour.

Quelques entreprises, moyennant rémunération, offrent des services de gardiennage à domicile avec des visites quotidiennes: un certain temps pour faire jouer l'animal, le faire manger, lui permettre de faire ses besoins

à l'extérieur, et même lui faire prendre une marche.

La SPA de l'Estrie peut vous référer à ces entreprises si vous ne les connaissez pas.

Certains chenils offrent également une pension pour votre animal.

Mais il faut faire attention: votre chien n'apprécierait probablement pas être enfermé dans une cage durant une semaine ou deux; si vous optez pour cette solution, il est fortement recommandé de visiter le chenil avant de confier votre animal.

Posez des questions pour savoir si votre chien pourra courir, se dégourdir, ce qu'il mangera, où il passera ses journées, ses nuits, etc.

Magasinez, les prix varient d'un endroit à l'autre. La qualité des soins aussi.

En cas de doute, n'hésitez pas à communiquer avec la SPA de l'Estrie qui pourra vous aider. On ne vous garantira pas les services de tel ou tel endroit, mais on pourra vous indiquer si telle ou telle entreprise a été la cible de plaintes auprès de la SPA.

N'oubliez pas qu'un chien confié à un chenil négligé risque de revenir chez vous avec les puces d'un nouveau compagnon de vacances, parfois même des maladies; le choix d'un endroit de pension est important et ne doit pas être effectué à l'aveuglette ou à la sauvette.

Mieux vaut ne pas attendre à la dernière minute pour faire ce choix.

Vos vacances ne signifient pas nécessairement «vacances» pour votre chien ou votre chat; en planifiant les vôtres, pensez donc aussi à celles de votre meilleur ami!

Diane Boutin,
Société protectrice des animaux (SPA) de l'Estrie
821-4727



CENTRE UNIVERSITAIRE DE SANTÉ DE L'ESTRIE

CENTRE DE RECHERCHE CLINIQUE

SOUFFREZ-VOUS D'UNE PEUR EXCESSIVE OU D'UN INCONFORT IMPORTANT DANS CERTAINES SITUATIONS SOCIALES?

Si oui, vous seriez peut-être intéressé(e) à participer à une étude canadienne sur le traitement de la phobie sociale. Le médicament à l'étude est déjà sur le marché depuis cinq ans pour traiter la dépression et pourrait vous aider si vous éprouver une peur intense d'être mal à l'aise ou d'être perçu(e) à votre désavantage par les autres dans divers situations sociales comme :

- rencontrer des inconnus?
- assister à une réunion?
- parler au téléphone ou en public?
- manger ou écrire devant d'autres personnes?
- assister à une réception?
- parler à des personnes de l'autre sexe ou interagir avec elles?
- vous affirmer face aux autres?

Pour participer à cette étude, vous devez être âgé(e) de 18 à 60 ans et être en bonne santé. Si vous êtes intéressé(e) à participer à cette étude, veuillez communiquer avec l'infirmière responsable de la sélection des patients au 563-5555, poste 4899 ou nous retourner le formulaire ci-dessous au :

CUSE - Groupe de recherche en psychiatrie, 3001, 12e Avenue Nord, Sherbrooke (Québec) J1H 5N4.

NOM : No téléphone :
souhaite avoir plus d'information concernant l'étude «Phobie sociale».

AVENTURE ELECTRONIQUE

Visitez notre site Internet : www.a-e.com

NE PAYEZ RIEN AVANT

12 MOIS ou **6 MOIS SUR-TOUT!**

Sur produits à prix régulier, incluant la liquidation.

S.A.C. Ne payez que les taxes. Chaque offre ne peut être jumelée à aucune autre offre. Détails en magasin.

Des prix médaille d'or!

Sur AUDIO, TÉLÉVISEURS & CAMÉSCOPES

aiwa

MINI SYSTÈME avec 3 CD

- 40 watts total • Haut-parleurs 3 voies
- Double cassette avec inversion automatique

549\$

FISHER

MINI CHAÎNE STÉRÉO

- Système Smart Start/40 watts total • Enceintes acoustiques à 3 voies
- Magnétocassette à deux platines à logique intégrale
- Convertisseur N/A 1 bit/programmation 24 pages

RABAIS 100\$

349\$

MEILLEURS PRIX GARANTIS

SONY

RÉCEPTEUR/MONITEUR 32" STÉRÉO

- Trinitron® noir intense
- Fenêtre A/V pour réglage facile des canaux de l'image et du son
- Sortie audio

Trinitron

Jusqu'à épuisement des stocks. KV32S16

RABAIS 400\$

1198\$

JVC

27" STÉRÉO

CINÉ MAISON

AMBIOPHONIQUE

- Décodeur MTS/SAP
- Borne d'entrée Super-Video
- Décodeur de sous-titres
- Telecommande universelle pré-programmée
- Haut-parleurs projectant vers l'avant

597\$

SANYO

VISEUR COULEUR

CAMÉSCOPE 8mm

- Focalisation automatique
- Auto-régulation du diaphragme
- Telecommande
- Format carte de crédit
- Zoom motorisé électronique 10x
- Eclairage 1 lux au minimum
- Tête d'effacement flottante

RABAIS 100\$

699\$

plus GRATUITS

Sac - cassette - pile (Val.: 80\$)

COMPAQ

PRESARIO 9546

- Processeur Pentium 100 MHz
- 8 Mo de RAM
- Disque rigide de 1.06 Gig
- CD-ROM 4 vitesses (Quad-speed)
- Audio à 16-bit avec son ambiphonique 3D
- MPEG plein écran
- Modem intégré de 19.2/14.4 Kbps
- Collection de logiciels incluse
- MONITEUR NON INCLUS

1699\$*

amigo

Activation pour aussi peu que 19.95\$ /mois*

CANTEL

Dans le cadre d'une période pré-déterminée.

Offre d'une durée limitée. Demandez tous les détails.

Téléphone cellulaire GRATUIT

Danby

CLIMATISEUR

- 5 000 BTU
- 2 vitesses de ventilation
- Thermostat ajustable

5 000 BTU

319\$

AST COMPUTER

WIN 95 INCLUS

TOUR AST PENTIUM 150MHz

- Processeur Pentium 150MHz • Mémoire vive 16Mo • Fax Modem 28.8
- Disque dur de 2.1 Gb • Lecteur CD-ROM 6X • Souris et clavier
- Casse secondaire de 256K • Inklus • Windows 95 et Lotus Smart Suite
- GARANTIE de 3 ans • MONITEUR NON INCLUS

RABAIS 900\$

2799\$

plus

CD-ROM changeur à 3 disques

Jusqu'à épuisement des stocks. Offre valide jusqu'au 28 juillet seulement.

Les photos peuvent différer des modèles en vente. Certains articles sont des démonstrateurs ou fin de ligne et ne sont pas disponibles dans tous nos magasins. *Durant 30 jours suivant l'achat aux mêmes conditions dans la même région, chez un marchand autorisé qui a la marchandise en stock.

3280 boul. Portland, Sherbrooke

(819) 346-6633

National

3 millions \$ en pièces de 2 \$ volés à Montréal

Donald McKENZIE

Montréal (PC)

Certaines personnes pourraient y penser à deux reprises avant de brandir une poignée de pièces de 2 \$ lorsqu'on leur demande de la monnaie: la police recherche 3 millions \$ de «polars» volés.

Des voleurs ont réalisé, samedi dernier, le plus grand vol de pièces de monnaie de l'histoire canadienne en s'emparant à Montréal de 1,5 million de pièces à l'effigie de l'ours polaire.

Le vol, tel que décrit par la police, semble simple. Les malfaiteurs ont pénétré dans la gare de triage du Canadien National, dans le sud-ouest de Montréal, ont déniché une semi-remorque contenant la monnaie et se sont enfuis à son bord.

«C'était en plein jour et les travailleurs n'ont pas remarqué la disparition du camion», a déclaré hier l'inspecteur en chef du service de police de la Communauté urbaine de Montréal, Robert Picard.

Selon un porte-parole de la Monnaie royale canadienne, Jean-Pierre Tremblay, le dernier cambriolage record de pièces de monnaie au Canada remonte à 1992, lorsqu'entre 60 000 \$ et 70 000 \$ de pièces de 25 cents avaient été dérobées. Elles n'ont jamais été retrouvées.

Pas retraçables

Il n'y a aucun moyen de retracer les «polars» parce que les pièces ne sont pas numérotées, a ajouté M. Tremblay.

«Nous avons produit et émis environ 225 millions de pièces de 2 \$ jusqu'à maintenant (cette année) et je crains qu'elles ne soient toutes identiques.»

Lorsque interrogé sur les chances de retrouver la monnaie volée, M. Tremblay a répliqué: «Je ne parierais pas mon petit change là-dessus.»

L'argent est arrivé à Montréal le jour précédant le délit et devait gagner Ottawa lundi dernier, a poursuivi M. Picard, tout en suggérant que les voleurs semblaient bien informés.

Dès que le méfait a été constaté, la police a averti les institutions financières, les autres services de police et le casino de Montréal. Mais elle n'a pas diffusé la nouvelle parce que «nous avions quelques pistes», a dit M. Picard.

La police ne détient pas de description des voleurs puisqu'ils n'ont pas été filmés par les caméras situées aux entrées et aux sorties du parc ferroviaire.

Mais M. Picard n'écarter pas la possibilité de mettre la main au collet des cambrioleurs.

«S'ils utilisent les pièces pour effectuer leurs achats de tous les jours, certaines personnes vont commencer à se poser des questions. Il n'est pas facile de s'en débarrasser.»

Vente du Toronto Sun

Quebecor est dans la course

Valerie LAWTON

Toronto (PC)

L'appel d'offres pour la vente de Toronto Sun Publishing a eu lieu hier, mais l'actionnaire majoritaire, Rogers Communications, s'est refusé à tout commentaire sur le nombre d'offres qui ont été faites.

«Nous espérons que d'ici peu, nous serons en mesure d'annoncer que nous sommes sur le

point de conclure une entente finale avec un preneur en particulier», a déclaré David Robinson, directeur des relations avec les investisseurs.

Même si Rogers avait dit attendre plusieurs offres, seulement deux preneurs ont fait part publiquement de leurs intentions, soit Quebecor Inc et un groupe d'employés dirigé par des cadres supérieurs de Toronto Sun Publishing.

Rogers vend les 62,5 pour cent qu'il possède dans Toronto Sun Publishing pour rembourser une dette. La chaîne inclut les tabloïds de Sun à Toronto, Ottawa, Calgary et Edmonton, le quotidien Financial Post et 57 hebdomadaires et circulaires commerciales.

Selon les analystes, l'entreprise vaut entre 400 et 450 millions \$, Sun Publishing a réalisé

un profit de 4,8 millions \$ pendant la première moitié de l'année.

Quebecor n'a pas retourné hier les appels visant à lui faire confirmer s'il avait été de l'avant avec son offre. Son président et chef de la direction, Pierre Pélaudeau, a toutefois déclaré, lors d'une entrevue diffusée hier soir à Radio-Canada, qu'il irait de l'avant avec son projet d'acheter la Toronto Sun Publishing «à moins que les prix qu'ils demandent soient exagérés».

«On a un prix fixe (...) qu'on va offrir. On n'offrira pas plus. On n'ira pas en fou», a dit M. Pélaudeau.

Le conglomérat montréalais possède trois tabloïds, le Journal de Montréal, le Journal de Québec et le Winnipeg Sun, ainsi que le Sherbrooke Record. Par l'intermédiaire d'une filiale, il est également un important fournisseur de papier journal pour les publications Sun.

PONTIAC FIREFLY 1996

- Deux sacs gonflables
- Boîte manuelle 5 vitesses
- Assistance routière
- Préparation incluse



179\$* par mois (36 mois/72 000 km) (A)

PONTIAC SUNFIRE 1996

- Deux sacs gonflables
- Freins antiblocage
- Aileron arrière
- Radiocassette AM-FM stéréo
- Assistance routière
- Préparation incluse



Cette offre se termine le 31 juillet 1996

189\$* par mois (24 mois/40 000 km) (B)

PONTIAC GRAND AM 1996

- Deux sacs gonflables
- Freins antiblocage
- Aileron arrière
- Boîte manuelle 5 vitesses
- Radiocassette AM-FM stéréo
- Assistance routière
- Préparation incluse



199\$* par mois (36 mois/72 000 km) (C)

Les photos peuvent différer.

remise de 750\$ aux diplômés

Assistance ROUTIÈRE

GARANTIE TOTAL

* Paiements mensuels basés sur un bail de 36 mois pour la Firefly et la Grand Am et de 24 mois pour la Sunfire. Versement initial ou échange de A: 990\$, B: 1 990\$, C: 3 990\$. Sujet à approbation du crédit. Taxes et transport en sus. Valeur résiduelle garantie par GM.

PERSONNE NE VOUS EN OFFRE AUTANT

DELUXE SHERBROOKE

1567, RUE KING OUEST

569-9351 PONTIAC • BUICK • GMC

OUVERT LE SOIR JUSQU'À 21H